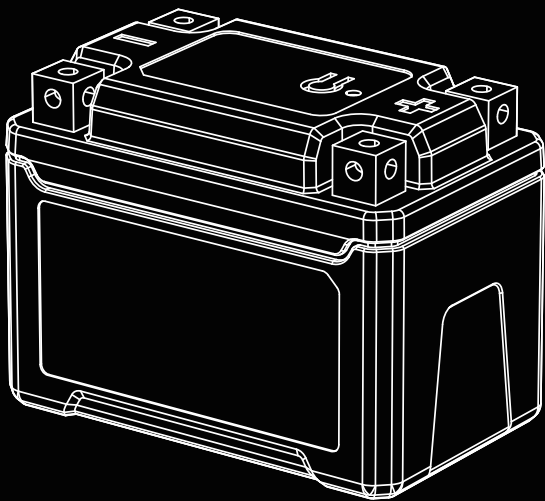


LOKITHOR[®]

LIFEPO₄ POWERSPORTS
BATTERY USER MANUAL



The Force of Thunder in Hand

Contents	05
Inhalt	13
Contenu	21
Índice	29
Spis treści	37
Índice	45
Indice	53
Содержание	61
İçindekiler	69
Inhoud	77
目录	85

Table of Contents

1. Safety Instructions	06
2. FCC Warning	07
3. Product Features	07
4. Product Overview	08
4.1 Button/Indicator Light Description	08
4.2 Input/Output Port Description	08
5. Operating Instructions	08
5.1 Wake-Up and Self-Test	08
5.2 Bluetooth and APP Functions	09
5.3 External Control Box Charging/Discharging Instructions	10
6. Package Contents	11
7. Installation Guide	11
8. Storage Guidelines	11
9. Transportation Guidelines	12
10. Recycling and Disposal	12
11. Warranty Information	12
12. Disclaimer	12

Safety Instructions

Please carefully read and follow these precautions before using this powersports battery:

1. Strictly follow the instructions in this manual. Improper use may cause serious safety accidents.
 2. This product is designed for starting internal combustion engines only and is not suitable for electric vehicles. Please select the appropriate battery specifications. Do not use on vehicles exceeding the specified displacement or voltage. Series or parallel connection of battery modules is not supported.
 3. Do not overcharge or over-discharge the built-in battery. Charge only in well-ventilated areas.
 4. Do not use lead-acid battery chargers. Use only LiFePO₄ battery chargers that match this product's specifications.
 5. To extend battery life, charge the battery before first use and perform a charge-discharge cycle every three months to maintain optimal condition.
 6. Do not use a powersports battery that has been impacted, dropped, or damaged.
 7. Do not attempt to start the vehicle while the powersports battery is being charged.
 8. Do not disassemble the unit. If any abnormality occurs, please contact professional service personnel.
 9. Never allow the positive and negative terminals to contact the same metal object simultaneously, as this may cause short circuits, sparks, and potentially lead to equipment damage or explosion.
 10. Keep the powersports battery out of reach of children.
 11. Do not expose the powersports battery to rain or snow.
 12. Do not store the device in extreme conditions for extended periods (e.g., high temperature: >80°C (176°F), extreme cold: <-40°C (-40°F), high humidity: >80%)
 13. When not in use, store the device in a cool, dry place with proper protection.
 14. Recharge promptly when the battery is low or depleted to avoid undervoltage issues.
- Long-term storage at zero charge may result in the device being unable to charge.

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Product Features

Powerful Starting: Built-in high-power LiFePO₄ cells deliver safe, durable, and reliable quick starting.

Multiple Protections: Multiple protection mechanisms monitor circuit status in real-time, ensuring starting and charging safety.

Versatile Charging: Includes external control box supporting SAE and Type-C charging for various usage scenarios.

Power Bank: Type-C output via external control box enables fast charging for phones, pads, drones, and other devices.

Cold Weather Ready: Supports low-temperature heating and charging, enhancing performance in cold environments.

Smart Self-Check: Automatically detects short circuits and reverse polarity when connected to the vehicle.

Low-Voltage Sleep: Low-voltage protection design reserves enough capacity for a final engine start.

Bluetooth Connectivity: Supports Bluetooth connection and APP control for real-time device status and parameter monitoring.

Product Overview

4.1 Button/Indicator Light Description



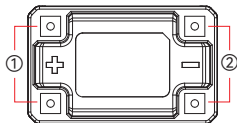
① Status Indicator

Solid Green: Power On; Solid Yellow: Power Off; Flashing Yellow: Error / Abnormal

② Power Button

Short press for Power On. Press and hold for 5 seconds for Power Off.

4.2 Input/Output Port Description



① Positive Terminal ② Negative Terminal

Operating Instructions

5.1 Wake-Up and Self-Test

Wake-Up Methods: Short press power button; APP control; Charging activation; Auto-wake upon vehicle connection.

Power Off Methods: Long press the power button for 5 seconds, or power off via the APP (The solid yellow light will stay on for 5 seconds).

Power-On Self-Test: Automatic self-test after wake-up. Green light stays on for 5 seconds if passed; Yellow light flashes for 5 seconds if failed.

5.2 Bluetooth and APP Functions

Scan the QR code below to download and install the **LOKITHOR** APP. After completing the Bluetooth pairing, you can remotely power the device on/off, activate battery heating, bind devices, and view or export extreme values. You can also monitor real-time device data and battery pack status. The Bluetooth connection will automatically disconnect after 5 minutes of inactivity on the APP.



Power on/off; Heating; Binding functions (see illustration)



- When battery is too low, the power-on function is disabled. Please charge and try again.

Heating interface: (see illustration)



- Heating can only be activated when the temperature is below the set threshold.
- After heating is activated, remaining heating time, current progress, and real-time battery temperature will be displayed.

Binding interface: (see illustration)

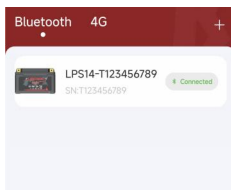
- Figure 1: Set binding password



- Figure 2: After successful binding

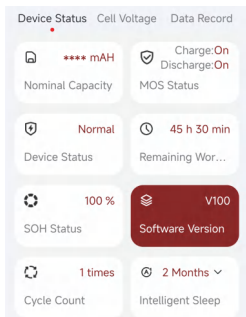


- Account login is required before product binding.
- After binding, enter the access password (for use without account login). The password can only be changed in the binding interface.
- Products can be renamed in the main binding interface for easy identification of multiple devices.
- After product binding, you can view the data for all bound products under your account on the binding homepage. The APP automatically updates parameters for nearby products; If not within connection range, no data will be displayed.



View device status, battery voltage, and data records:

• Figure 1: Device status

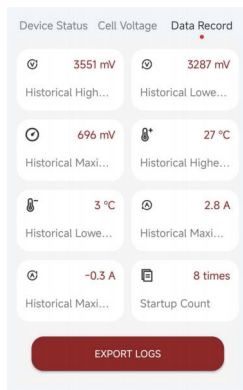


• Smart Sleep: The product enters sleep mode by default after 2 months of inactivity. The delay can be customized.

• Figure 2: Cell voltage



• Figure 3: Data records



5.3 External Control Box Charging/Discharging Instructions

Type-C Charging:

Correctly connect the control box red/black wires to the battery positive/negative terminals → Connect the power adapter to the control box via a USB-C cable → Breathing indicator light indicates normal charging.

Type-C Discharging:

Correctly connect the control box red/black wires to the battery positive/negative terminals → Press control box button to wake up → Connect the external device to control box via a USB-C cable → Solid indicator light indicates normal discharging.

SAE Port Charging:

Correctly connect the control box red/black wires to the battery positive/negative terminals → Connect charger to control box SAE port (exposed end of SAE connector is negative) → Check charging status via charger indicator or APP.

Package Contents

Type-C Data Cable (USB-C to USB-C) ×1; User Manual ×1; Charging Control Box ×1 set; Phillips Screws ×4; Phillips Screwdriver ×1; Foam Padding (sufficient quantity)

Installation Guide

- Before installation, check the battery level via the Bluetooth-connected APP. A charge level of ≥ 30% is recommended. If insufficient, please charge first.
- Before installation, ensure the motorcycle's electrical system is functioning properly.
- Remove the old battery before installation and compare it with the new battery. If necessary, use the included EVA pads to adjust the size, ensuring the battery is securely installed in the battery compartment.
- The rubber caps on the positive and negative terminals prevent short circuits during transportation. Remove the corresponding rubber caps before installation. For safety, it is recommended to install the powersports battery onto the motorcycle while it is powered off.
- When starting the vehicle, each attempt should not exceed 5 seconds, with at least 5 seconds between attempts. After 5 consecutive starts, wait at least 3 minutes. If starting performance is insufficient, consider using a higher capacity battery.
- Leaving the lights on for an extended period after the engine is off may cause over-discharge, making it difficult to restart.
- Low temperatures affect starting performance. When using in temperatures below 0°C (32°F), it is recommended to activate heating via the APP first. Start the vehicle after heating is complete to improve starting performance and extend battery life.
- Do not use or store vehicles equipped with lithium batteries in high-temperature environments for extended periods. Avoid parking in direct sunlight, as this will shorten battery life.
- Lithium batteries have a slightly higher rated voltage and stronger discharge capability than lead-acid batteries. After switching to a lithium battery, you may notice smoother starts, better acceleration, stronger power, and lower fuel consumption – these are all normal.

Storage Guidelines

Please follow these storage guidelines. Battery damage caused by improper storage is not covered under warranty.

- Store in an environment protected from direct sunlight, rain, and moisture.
- For long-term storage (≥6 months), maintain the charge level between 40%-60%.
- If you notice physical damage, liquid ingress, or unusual odor, immediately place the unit in an open area and contact customer service for evaluation.

Professional Storage Requirements for Distributors:

- **Environmental Conditions:** 10°C-35°C (50°F-95°F, maximum 40°C/104°F), humidity 30%-80%.
- **Warehouse Requirements:** Brick wall isolation with good ventilation system.
- **Fire Safety:** Equipped with fire safety equipment including asbestos blankets, asbestos gloves, fire extinguishers, fire sand, and smoke alarms.
- **Management Requirements:** 24/7 monitoring is advised. Staff must possess fire safety awareness and participate in periodic fire-fighting and emergency response exercises.

Transportation Guidelines

- Before transportation, ensure the battery is properly and securely packaged.
- Handle with care during transportation. Do not throw or crush the packaging.
- Avoid severe vibration and impact during transportation.
- Do not transport together with flammable, explosive materials, or items with sharp metal edges.
- If any damage occurs during transit, please notify the carrier and your dealer/distributor immediately. Retain all original packaging until further notice.

Recycling and Disposal

- Do not dispose of the product with household waste when discarded, as this may harm the environment and human health.
- Please sort and recycle properly to promote sustainable resource use.
- This product contains lithium batteries. Disposal must comply with local environmental regulations.

Warranty Information

Free warranty service is available within 1 year from the date of purchase for product quality issues. Proof of purchase through authorized channels (order/invoice, etc.) is required for warranty claims.

Under proper use, new batteries are covered by warranty. The following situations are not covered:

1. Damage caused by failure to follow the manual instructions.
2. Product damage caused by incorrect voltage connection.
3. Human-caused damage, accidental impact, or force majeure.
4. Unauthorized modification, disassembly, or alteration of internal circuits.
5. Damage caused by water immersion, moisture, or foreign objects.
6. Cosmetic damage such as shell aging, dents, or scratches.
7. Battery damage caused by the vehicle's own malfunction.

Disclaimer

- Please strictly follow the operating instructions in this manual. The company shall not be held liable for any battery damage or accidents resulting from operations that exceed the scope of these instructions.
- The company is committed to continuous product improvement and reserves the right to modify or update this manual at any time. Changes will not be separately notified. Please refer to the latest documentation included with the product.
- Due to product technical upgrades or different production batches, the content of this manual may have minor differences from the actual product.
- To the extent permitted by law, the company reserves the right of final interpretation of this manual.
- If you have any questions during operation or maintenance, please contact our after-sales service department promptly.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	14
2. FCC-Warnhinweis	15
3. Produktmerkmale	15
4. Produktübersicht	16
4.1 Tasten-/Anzeigelichtbeschreibung	16
4.2 Ein-/Ausgangsanschlüsse	16
5. Bedienungsanleitung	16
5.1 Aufwecken und Selbsttest	16
5.2 Bluetooth- und APP-Funktionen	17
5.3 Lade-/Entladeanleitung der externen Steuerbox	18
6. Lieferumfang	19
7. Installationsanleitung	19
8. Lagerungshinweise	19
9. Transporthinweise	20
10. Recycling und Entsorgung	20
11. Garantieinformationen	20
12. Haftungsausschluss	20

Sicherheitshinweise

Bitte lesen und befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, bevor Sie diese Powersports-Batterie verwenden:

1. Befolgen Sie strikt die Anweisungen in diesem Handbuch. Unsachgemäßer Gebrauch kann schwere Sicherheitsunfälle verursachen.
2. Dieses Produkt ist ausschließlich zum Starten von Verbrennungsmotoren konzipiert und nicht für Elektrofahrzeuge geeignet. Bitte wählen Sie die passenden Batteriespezifikationen. Verwenden Sie es nicht an Fahrzeugen, die den angegebenen Hubraum oder die Spannung überschreiten. Reihen- oder Parallelschaltung von Batteriemodulen wird nicht unterstützt.
3. Überladen oder tiefentladen Sie die eingebaute Batterie nicht. Laden Sie nur in gut belüfteten Bereichen.
4. Verwenden Sie keine Blei-Säure-Batterieladegeräte. Verwenden Sie nur LiFePO_4 -Batterieladegeräte, die den Spezifikationen dieses Produkts entsprechen.
5. Um die Batterielebensdauer zu verlängern, laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch auf und führen Sie alle drei Monate einen Lade-Entlade-Zyklus durch.
6. Verwenden Sie keine Powersports-Batterie, die einem Aufprall ausgesetzt war, heruntergefallen oder beschädigt ist.
7. Versuchen Sie nicht, das Fahrzeug zu starten, während die Powersports-Batterie geladen wird.
8. Zerlegen Sie das Gerät nicht. Bei Unregelmäßigkeiten wenden Sie sich bitte an den Fachkundendienst.
9. Lassen Sie niemals die Plus- und Minuspole gleichzeitig dasselbe Metallobjekt berühren, da dies Kurzschlüsse, Funken und möglicherweise Geräteschäden oder Explosionen verursachen kann.
10. Halten Sie die Powersports-Batterie von Kindern fern.
11. Setzen Sie die Powersports-Batterie nicht Regen oder Schnee aus.
12. Lagern Sie das Gerät nicht über längere Zeiträume unter extremen Bedingungen (z.B. hohe Temperatur: $>80^\circ\text{C}$ (176°F), extreme Kälte: $<-40^\circ\text{C}$ (-40°F), hohe Luftfeuchtigkeit: $>80\%$)
13. Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort mit angemessenem Schutz auf.
14. Laden Sie die Batterie umgehend auf, wenn sie schwach oder leer ist, um Unterspannungsprobleme zu vermeiden. Langzeitlagerung bei Nullladung kann dazu führen, dass das Gerät nicht mehr geladen werden kann.

FCC-Warnhinweis

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnbereichen bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder platzieren Sie sie an einem anderen Ort.

Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.

Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung in einer unkontrollierten

Produktmerkmale

Kraftvolles Starten: Eingebaute Hochleistungs-LiFePO₄-Zellen liefern sicheres, langlebiges und zuverlässiges Schnellstarten.

Mehrfachschutz: Mehrere Schutzmechanismen überwachen den Schaltkreisstatus in Echtzeit und gewährleisten Start- und Ladesicherheit.

Vielseitiges Laden: Enthält externe Steuerbox mit SAE- und Type-C-Ladung für verschiedene Einsatzszenarien.

Powerbank: Type-C-Ausgang über externe Steuerbox ermöglicht Schnellladung für Handys, Tablets, Drohnen und andere Geräte.

Kältebeständig: Unterstützt Niedertemperaturheizung und -ladung, verbessert die Leistung in kalten Umgebungen.

Intelligente Selbstprüfung: Erkennt automatisch Kurzschlüsse und Verpolung bei Fahrzeugverbindung.

Niederspannungs-Schlaf: Niederspannungsschutzdesign reserviert genug Kapazität für einen letzten Motorstart.

Bluetooth-Konnektivität: Unterstützt Bluetooth-Verbindung und APP-Steuerung zur Echtzeit-Geräteüberwachung und Parameterüberwachung.

Produktübersicht

4.1 Tasten-/Anzeigelichtbeschreibung



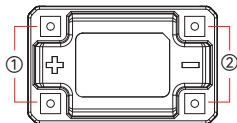
① Statusanzeige

Grün leuchtend: Ein; Gelb leuchtend: Aus; Gelb blinkend: Fehler / Störung.

② Ein-/Aus-Taste

Kurz drücken zum Einschalten. 5 Sek. lang drücken zum Ausschalten.

4.2 Ein-/Ausgangsanschlüsse



① Pluspol

② Minuspol

Bedienungsanleitung

5.1 Aufwecken und Selbsttest

Aufweckmethoden: Kurz die Ein-/Aus-Taste drücken; APP-Steuerung; Ladeaktivierung; Automatisches Aufwecken bei Fahrzeugverbindung.

Ausschaltmethoden: Ein-/Aus-Taste 5 Sekunden lang drücken oder über die APP ausschalten (die gelbe Kontrollleuchte leuchtet 5 Sekunden).

Einschalt-Selbsttest: Automatischer Selbsttest nach dem Aufwecken. Grünes Licht leuchtet 5 Sekunden bei Erfolg; gelbes Licht blinkt 5 Sekunden bei Fehler.

5.2 Bluetooth- und APP-Funktionen

Scannen Sie den untenstehenden QR-Code, um die **LOKITHOR** APP herunterzuladen und zu installieren. Nach Abschluss der Bluetooth-Kopplung können Sie das Gerät ferngesteuert ein-/ausschalten, die Batterieheizung aktivieren, Geräte binden und Extremwerte anzeigen oder exportieren. Sie können auch Gerätedaten und den Akkupackstatus in Echtzeit überwachen. Die Bluetooth-Verbindung wird nach 5 Minuten



Ein/Aus; Heizung;
Bindungsfunktionen (siehe Abbildung)



• Bei zu niedrigem Batteriestand ist die Einschaltfunktion deaktiviert. Bitte laden Sie auf und versuchen Sie es erneut.

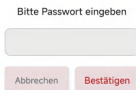
Heizungsschnittstelle: (siehe Abb.)



- Die Heizung kann nur aktiviert werden, wenn die Temperatur unter dem eingestellten Schwellenwert liegt.
- Nach Aktivierung der Heizung werden die verbleibende Heizzeit, der aktuelle Fortschritt und die Echtzeit-Batterietemperatur angezeigt.

Bindungsschnittstelle: (siehe Abbildung)

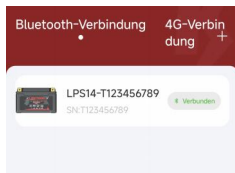
- Abb. 1: Bindungspasswort festlegen



- Abb. 2: Nach erfolgreicher Bindung

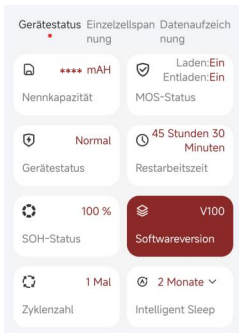


- Vor der Produktbindung ist eine Kontoanmeldung erforderlich.
- Nach der Bindung geben Sie das Zugangspasswort ein (für die Nutzung ohne Kontoanmeldung). Das Passwort kann nur in der Bindungsschnittstelle geändert werden.
- Produkte können in der Haupt-Bindungsschnittstelle umbenannt werden, um mehrere Geräte leicht zu identifizieren.
- Nach der Produktbindung können Sie die Daten aller gebundenen Produkte unter Ihrem Konto auf der Bindungsstartseite einsehen. Die APP aktualisiert automatisch Parameter für Produkte in der Nähe; wenn nicht in Verbindungsreichweite, werden keine Daten angezeigt.



Gerätestatus, Batteriespannung und Datenaufzeichnungen anzeigen:

• Abb. 1: Gerätestatus

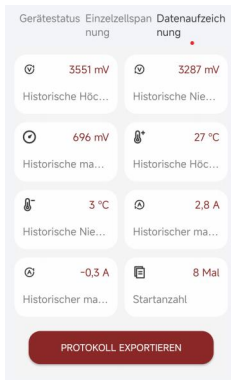


• Smart Sleep: Das Produkt wechselt standardmäßig nach 2 Monaten Inaktivität in den Schlafmodus. Die Verzögerung kann angepasst werden.

• Abb. 2: Zellspannung



• Abb. 3: Datenaufzeichnungen



5.3 Lade-/Entladeanleitung der externen Steuerbox

Type-C-Laden:

Verbinden Sie die rot/schwarzen Kabel der Steuerbox korrekt mit den Plus-/Minuspole der Batterie → Verbinden Sie das Netzteil über ein USB-C-Kabel mit der Steuerbox → Atmendes Anzeigelicht zeigt normalen Ladevorgang an.

Type-C-Entladen:

Verbinden Sie die rot/schwarzen Kabel der Steuerbox korrekt mit den Plus-/Minuspole der Batterie → Drücken Sie die Taste der Steuerbox zum Aufwecken → Verbinden Sie das externe Gerät über ein USB-C-Kabel mit der Steuerbox → Dauerlicht zeigt normales Entladen an.

SAE-Anschluss-Laden:

Verbinden Sie die rot/schwarzen Kabel der Steuerbox korrekt mit den Plus-/Minuspole der Batterie → Verbinden Sie das Ladegerät mit dem SAE-Anschluss der Steuerbox (freiliegendes Ende des SAE-Steckers ist negativ) → Überprüfen Sie den Ladestatus über die Ladegegerätnzeige oder die APP.

Lieferumfang

Type-C-Datenkabel (USB-C auf USB-C) ×1; Benutzerhandbuch ×1; Lade-Steuerbox ×1 Set; Kreuzschlitzschrauben ×4; Kreuzschlitzschraubendreher ×1; Schaumstoffpolster (ausreichend)

Installationsanleitung

- Überprüfen Sie vor der Installation den Batteriestand über die Bluetooth-verbundene APP. Ein Ladezustand von $\geq 30\%$ wird empfohlen. Bei unzureichendem Ladezustand bitte zuerst aufladen.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Elektrik des Motorrads einwandfrei funktioniert.
- Entfernen Sie vor der Installation die alte Batterie und vergleichen Sie sie mit der neuen.

Verwenden Sie bei Bedarf die mitgelieferten EVA-Pads zur Größenanpassung, damit die Batterie sicher im Batteriefach installiert ist.

- Die Gummikappen an Plus- und Minuspol verhindern Kurzschlüsse während des Transports. Entfernen Sie die entsprechenden Gummikappen vor der Installation. Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, die Batterie bei ausgeschaltetem Motorrad einzubauen.

• Jeder Startversuch sollte 5 Sekunden nicht überschreiten, mit mindestens 5 Sekunden Pause zwischen den Versuchen. Nach 5 aufeinanderfolgenden Starts mindestens 3 Minuten warten. Bei unzureichender Startleistung erwägen Sie eine Batterie mit höherer Kapazität.

- Längeres Einschalten der Beleuchtung nach dem Abstellen des Motors kann zur Tiefentladung führen, wodurch ein Neustart erschwert wird.

• Niedrige Temperaturen beeinträchtigen die Startleistung. Bei Temperaturen unter 0°C (32°F) wird empfohlen, zuerst die Heizung über die APP zu aktivieren. Starten Sie das Fahrzeug nach Abschluss der Heizung, um die Startleistung zu verbessern und die Batterielebensdauer zu verlängern.

• Verwenden oder lagern Sie Fahrzeuge mit Lithiumbatterien nicht über längere Zeiträume in Hochtemperaturumgebungen. Vermeiden Sie das Parken in direkter Sonneneinstrahlung.

• Lithiumbatterien haben eine etwas höhere Nennspannung und stärkere Entladefähigkeit als Blei-Säure-Batterien. Nach dem Wechsel zu einer Lithiumbatterie bemerken Sie möglicherweise sanftere Starts, bessere Beschleunigung, mehr Leistung und geringeren Kraftstoffverbrauch – das ist normal.

Lagerungshinweise

Bitte befolgen Sie diese Lagerungshinweise. Batterieschäden durch unsachgemäße Lagerung sind nicht von der Garantie abgedeckt.

- An einem vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Feuchtigkeit geschützten Ort lagern.
- Bei Langzeitlagerung (≥ 6 Monate) den Ladezustand zwischen 40%-60% halten.
- Bei physischen Schäden, Flüssigkeitseintritt oder ungewöhnlichem Geruch das Gerät sofort an einen offenen Ort stellen und den Kundendienst zur Bewertung kontaktieren.

Professionelle Lageranforderungen für Händler:

- **Umgebungsbedingungen:** 10°C - 35°C (50°F - 95°F , max. 40°C / 104°F), Luftfeuchtigkeit 30%-80%.
- **Lageranforderungen:** Ziegelwandisolierung mit guter Belüftung.
- **Brandschutz:** Ausgestattet mit Brandschutzausrüstung einschließlich Asbestdecken, Asbesthandschuhen, Feuerlöschern, Löschsand und Rauchmeldern.
- **Verwaltungsanforderungen:** 24/7-Überwachung empfohlen. Personal muss über Brandschutzbewusstsein verfügen und an regelmäßigen Brandbekämpfungsübungen teilnehmen.

Transporthinweise

- Stellen Sie vor dem Transport sicher, dass die Batterie ordnungsgemäß und sicher verpackt ist.
- Behandeln Sie die Verpackung beim Transport vorsichtig. Nicht werfen oder quetschen.
- Vermeiden Sie starke Vibrationen und Stöße während des Transports.
- Nicht zusammen mit brennbaren, explosiven Materialien oder Gegenständen mit scharfen Metallkanten transportieren.
- Bei Beschädigungen während des Transports benachrichtigen Sie bitte unverzüglich den Spediteur und Ihren Händler/Distributor. Bewahren Sie alle Originalverpackungen bis auf Weiteres auf.

Recycling und Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt bei der Entsorgung nicht mit dem Hausmüll, da dies der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden kann.
- Bitte sortieren und recyceln Sie ordnungsgemäß, um eine nachhaltige Ressourcennutzung zu fördern.
- Dieses Produkt enthält Lithiumbatterien. Die Entsorgung muss den örtlichen Umweltvorschriften entsprechen.

Garantieinformationen

Kostenloser Garantieservice ist innerhalb von 1 Jahr ab Kaufdatum für Produktqualitätsprobleme verfügbar. Für Garantieansprüche ist ein Kaufnachweis über autorisierte Kanäle (Bestellung/Rechnung usw.) erforderlich.

Bei sachgemäßer Verwendung sind neue Batterien durch die Garantie abgedeckt. Folgende Situationen

1. Schäden durch Nichtbeachtung der Handbuchanweisungen.
2. Produktschäden durch falschen Spannungsanschluss.
3. Durch Menschen verursachte Schäden, unfallbedingte Stöße oder höhere Gewalt.
4. Unbefugte Änderung, Demontage oder Veränderung interner Schaltkreise.
5. Schäden durch Eintauchen in Wasser, Feuchtigkeit oder Fremdkörper.
6. Kosmetische Schäden wie Gehäusealterung, Dellen oder Kratzer.
7. Batterieschäden durch Fehlfunktion des Fahrzeugs.

Haftungsausschluss

- Bitte befolgen Sie strikt die Bedienungsanweisungen in diesem Handbuch. Das Unternehmen haftet nicht für Batterieschäden oder Unfälle, die aus Handlungen resultieren, die über den Anwendungsbereich dieser Anweisungen hinausgehen.
- Das Unternehmen ist der kontinuierlichen Produktverbesserung verpflichtet und behält sich das Recht vor, dieses Handbuch jederzeit zu ändern oder zu aktualisieren. Änderungen werden nicht gesondert mitgeteilt. Bitte beachten Sie die neueste dem Produkt beiliegende Dokumentation.
- Aufgrund technischer Produktaktualisierungen oder unterschiedlicher Produktionschargen kann der Inhalt dieses Handbuchs geringfügige Abweichungen vom tatsächlichen Produkt aufweisen.
- Soweit gesetzlich zulässig, behält sich das Unternehmen das Recht der endgültigen Auslegung dieses Handbuchs vor.
- Bei Fragen während des Betriebs oder der Wartung wenden Sie sich bitte umgehend an unsere Kundendienstabteilung.

Table des matières

1. Consignes de sécurité	22
2. Avertissement FCC	23
3. Caractéristiques du produit	23
4. Présentation du produit	24
4.1 Description des touches/voyants lumineux	24
4.2 Ports d'entrée/sortie	24
5. Mode d'emploi	24
5.1 Réveil et autotest	24
5.2 Fonctions Bluetooth et APP	25
5.3 Instructions charge/décharge du boîtier de contrôle externe	26
6. Contenu de l'emballage	27
7. Guide d'installation	27
8. Consignes de stockage	27
9. Consignes de transport	28
10. Recyclage et mise au rebut	28
11. Informations de garantie	28
12. Clause de non-responsabilité	28

Consignes de sécurité

Veillez lire et suivre attentivement ces précautions avant d'utiliser cette batterie Powersports :

1. Respectez strictement les instructions de ce manuel. Une utilisation incorrecte peut provoquer de graves accidents de sécurité.
2. Ce produit est exclusivement conçu pour le démarrage de moteurs à combustion interne et n'est pas adapté aux véhicules électriques. Veuillez choisir les spécifications de batterie appropriées. Ne l'utilisez pas sur des véhicules dépassant la cylindrée ou la tension spécifiée. La connexion en série ou en parallèle de modules de batterie n'est pas prise en charge.
3. Ne surchargez pas et ne déchargez pas profondément la batterie intégrée. Chargez uniquement dans des zones bien ventilées.
4. N'utilisez pas de chargeurs pour batteries plomb-acide. Utilisez uniquement des chargeurs pour batteries LiFePO₄ conformes aux spécifications de ce produit.
5. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, chargez-la avant la première utilisation et effectuez un cycle de charge-décharge tous les trois mois.
6. N'utilisez pas une batterie Powersports ayant subi un choc, une chute ou des dommages.
7. N'essayez pas de démarrer le véhicule pendant que la batterie Powersports est en charge.
8. Ne démontez pas l'appareil. En cas d'anomalie, veuillez contacter le service après-vente professionnel.
9. Ne laissez jamais les bornes positive et négative toucher simultanément le même objet métallique, car cela peut provoquer des courts-circuits, des étincelles et potentiellement des dommages à l'appareil ou des explosions.
10. Gardez la batterie Powersports hors de portée des enfants.
11. N'exposez pas la batterie Powersports à la pluie ou la neige.
12. Ne stockez pas l'appareil pendant de longues périodes dans des conditions extrêmes (ex. : haute température : >80°C (176°F), froid extrême : <-40°C (-40°F), humidité élevée : >80%)
13. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez l'appareil dans un endroit frais et sec avec une protection adéquate.
14. Chargez immédiatement la batterie lorsqu'elle est faible ou déchargée pour éviter les problèmes de sous-tension. Un stockage prolongé à charge nulle peut rendre l'appareil impossible à recharger.

Avertissement FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Toute modification ou tout changement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie

radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et votre corps.

Caractéristiques du produit

Démarrage puissant : Les cellules LiFePO₄ haute performance intégrées offrent un démarrage rapide, sûr, durable et fiable.

Protection multiples : Plusieurs mécanismes de protection surveillent l'état du circuit en temps réel, garantissant la sécurité du démarrage et de la charge.

Charge polyvalente : Prend un boîtier de contrôle externe avec charge SAE et Type-C pour divers scénarios d'utilisation.

Batterie externe : La sortie Type-C via le boîtier de contrôle externe permet la charge rapide des téléphones, tablettes, drones et autres appareils.

Résistance au froid : Prend en charge le chauffage et la charge à basse température, améliorant les performances dans les environnements froids.

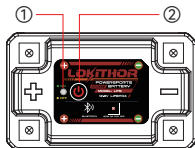
Autodiagnostic intelligent : Détecte automatiquement les courts-circuits et l'inversion de polarité lors de la connexion au véhicule.

Veille basse tension : La conception de protection basse tension réserve suffisamment de capacité pour un dernier démarrage du moteur.

Connectivité Bluetooth : Prend en charge la connexion Bluetooth et le contrôle par APP pour la surveillance en temps réel de l'appareil et des paramètres.

Présentation du produit

4.1 Description des touches/voyants lumineux



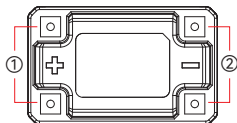
① Voyant d'état

Vert fixe : Marche ; Jaune fixe : Arrêt ; Jaune clignotant : Erreur / Défaut

② Bouton Marche/Arrêt

Appui court pour allumer. Appui long 5 sec. pour éteindre.

4.2 Ports d'entrée/sortie



① Borne positive

② Borne négative

Mode d'emploi

5.1 Réveil et autotest

Méthodes de réveil : Appui court sur le bouton Marche/Arrêt ; Contrôle par APP ; Activation par charge ; Réveil automatique lors de la connexion au véhicule.

Méthodes d'extinction : Appui long sur le bouton Marche/Arrêt pendant 5 secondes ou extinction via l'APP (le voyant jaune s'allume pendant 5 secondes).

Autotest au démarrage : Autotest automatique après le réveil. Le voyant vert s'allume 5 secondes en cas de succès ; le voyant jaune clignote 5 secondes en cas d'erreur.

5.2 Fonctions Bluetooth et APP

Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger et installer l'APP **LOKITHOR**. Après avoir terminé le couplage Bluetooth, vous pouvez allumer/éteindre l'appareil à distance, activer le chauffage de la batterie, lier des appareils et afficher ou exporter les valeurs extrêmes. Vous pouvez également surveiller en temps réel les données de l'appareil et l'état du bloc batterie. La connexion Bluetooth se déconnecte automatiquement après 5 minutes d'inactivité dans l'APP.



Marche/Arrêt ; Chauffage ; Liaison (voir illustration)



• Si le niveau de batterie est trop bas, la fonction de mise en marche est désactivée. Veuillez charger et réessayer.

Interface de chauffage : (voir fig.)



- Le chauffage ne peut être activé que lorsque la température est inférieure au seuil défini.
- Après activation du chauffage, le temps restant, la progression actuelle et la température de la batterie en temps réel sont affichés.

Interface de liaison : (voir illustration)

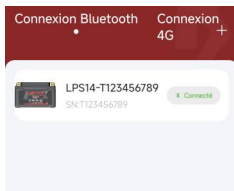
- Fig. 1 : Définir le mot de passe



- Fig. 2 : Après liaison réussie



- Une connexion au compte est requise avant la liaison du produit.
- Après la liaison, saisissez le mot de passe d'accès (pour une utilisation sans connexion au compte). Le mot de passe ne peut être modifié que dans l'interface de liaison.
- Les produits peuvent être renommés dans l'interface principale de liaison pour identifier facilement plusieurs appareils.
- Après la liaison, vous pouvez consulter les données de tous les produits liés sous votre compte sur la page d'accueil de liaison. L'APP met automatiquement à jour les paramètres des produits à proximité ; hors de portée, aucune donnée n'est affichée.



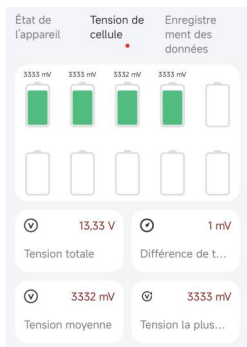
Afficher l'état de l'appareil, la tension et les enregistrements de données :

• Fig. 1 : État de l'appareil



• Veille intelligente : Le produit passe en mode veille par défaut après 2 mois d'inactivité. Le délai peut être ajusté.

• Fig. 2 : Tension des cellules



• Fig. 3 : Enregistrements



5.3 Instructions charge/décharge du boîtier de contrôle externe

Charge Type-C :

Connectez correctement les câbles rouge/noir du boîtier aux bornes positive/négative de la batterie → Connectez l'adaptateur secteur au boîtier via un câble USB-C → Le voyant lumineux respirant indique une charge normale.

Décharge Type-C :

Connectez correctement les câbles rouge/noir du boîtier aux bornes positive/négative de la batterie → Appuyez sur le bouton du boîtier pour le réveiller → Connectez l'appareil externe au boîtier via un câble USB-C → Le voyant fixe indique une décharge normale.

Charge par port SAE :

Connectez correctement les câbles rouge/noir du boîtier aux bornes positive/négative de la batterie → Connectez le chargeur au port SAE du boîtier (l'extrémité exposée du connecteur SAE est négative) → Vérifiez l'état de charge

Contenu de l'emballage

Câble de données Type-C (USB-C vers USB-C) ×1 ; Manuel d'utilisation ×1 ; Boîtier de contrôle ×1 ; Vis cruciformes ×4 ; Tournevis cruciforme ×1 ; Coussinets en mousse (quantité suffisante)

Guide d'installation

- Avant l'installation, vérifiez le niveau de batterie via l'APP connectée en Bluetooth. Un état de charge ≥30% est recommandé. Si le niveau est insuffisant, veuillez d'abord recharger.
- Avant l'installation, assurez-vous que le système électrique de la moto fonctionne correctement.
- Avant l'installation, retirez l'ancienne batterie et comparez-la avec la nouvelle. Si nécessaire, utilisez les coussinets EVA fournis pour ajuster la taille afin que la batterie soit bien installée dans le compartiment.
- Les capuchons en caoutchouc sur les bornes positive et négative empêchent les courts-circuits pendant le transport. Retirez les capuchons correspondants avant l'installation. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'installer la batterie lorsque la moto est éteinte.
- Chaque tentative de démarrage ne doit pas dépasser 5 secondes, avec au moins 5 secondes de pause entre les tentatives. Après 5 démarrages consécutifs, attendez au moins 3 minutes. En cas de puissance de démarrage insuffisante, envisagez une batterie de capacité supérieure.
- Laisser l'éclairage allumé longtemps après l'arrêt du moteur peut entraîner une décharge profonde, rendant le redémarrage difficile.
- Les basses températures affectent les performances de démarrage. Par températures inférieures à 0°C (32°F), il est recommandé d'activer d'abord le chauffage via l'APP. Démarrez le véhicule après le chauffage pour améliorer les performances de démarrage et prolonger la durée de vie.
- N'utilisez pas et ne stockez pas les véhicules avec batteries lithium pendant de longues périodes dans des environnements à haute température. Évitez le stationnement en plein soleil.
- Les batteries lithium ont une tension nominale légèrement supérieure et une capacité de décharge plus forte que les batteries plomb-acide. Après le passage à une batterie lithium, vous pourriez remarquer des démarrages plus doux, une meilleure accélération et une consommation réduite.

Consignes de stockage

Veillez suivre ces consignes de stockage. Les dommages à la batterie causés par un stockage inapproprié ne sont pas couverts par la garantie.

- Stocker à l'abri de la lumière directe du soleil, de la pluie et de l'humidité.
- Pour un stockage de longue durée (≥6 mois), maintenir l'état de charge entre 40%-60%.
- En cas de dommages physiques, d'infiltration de liquide ou d'odeur inhabituelle, placez immédiatement l'appareil dans un endroit ouvert et contactez le service après-vente.

Exigences de stockage professionnel pour les revendeurs :

- **Conditions ambiantes** : 10°C-35°C (50°F-95°F, max. 40°C/104°F), humidité 30%-80%.
- **Exigences de stockage** : Isolation murale en briques avec bonne ventilation.
- **Protection incendie** : Équipé de matériel anti-incendie comprenant couvertures en amiante, gants, extincteurs, sable et détecteurs de fumée.
- **Exigences de gestion** : Surveillance 24h/24 recommandée. Le personnel doit être sensibilisé à la prévention des incendies et participer à des exercices réguliers.

Consignes de transport

- Avant le transport, assurez-vous que la batterie est correctement et solidement emballée.
- Manipulez l'emballage avec précaution pendant le transport. Ne pas jeter ni écraser.
- Évitez les fortes vibrations et les chocs pendant le transport.
- Ne pas transporter avec des matériaux inflammables, explosifs ou des objets aux bords métalliques tranchants.
- En cas de dommages pendant le transport, veuillez informer immédiatement le transporteur et votre revendeur/distributeur. Conservez tous les emballages d'origine jusqu'à nouvel ordre.

Recyclage et mise au rebut

- Lors de la mise au rebut, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, car cela peut nuire à l'environnement et à la santé humaine.
- Veuillez trier et recycler correctement pour promouvoir une utilisation durable des ressources.
- Ce produit contient des batteries au lithium. L'élimination doit être conforme aux réglementations environnementales locales.

Informations de garantie

Un service de garantie gratuit est disponible dans un délai d'1 an à compter de la date d'achat pour les problèmes de qualité du produit. Pour les réclamations de garantie, une preuve d'achat via des canaux autorisés (commande/facture, etc.) est requise.

En cas d'utilisation correcte, les batteries neuves sont couvertes par la garantie. Les situations suivantes ne sont pas couvertes :

1. Dommages causés par le non-respect des instructions du manuel.
2. Dommages au produit causés par un branchement de tension incorrect.
3. Dommages d'origine humaine, chocs accidentels ou force majeure.
4. Modification, démontage ou altération non autorisés des circuits internes.
5. Dommages causés par immersion dans l'eau, l'humidité ou des corps étrangers.
6. Dommages esthétiques tels que vieillissement du boîtier, bosses ou rayures.
7. Dommages à la batterie causés par un dysfonctionnement du véhicule.

Clause de non-responsabilité

• Veuillez respecter strictement les instructions d'utilisation de ce manuel. L'entreprise décline toute responsabilité pour les dommages à la batterie ou les accidents résultant d'actions dépassant le cadre de ces instructions.

• L'entreprise s'engage à l'amélioration continue des produits et se réserve le droit de modifier ou mettre à jour ce manuel à tout moment. Les modifications ne feront pas l'objet d'une notification séparée. Veuillez vous référer à la documentation la plus récente fournie.

• En raison de mises à jour techniques ou de différents lots de production, le contenu de ce manuel peut présenter de légères différences par rapport au produit réel.

• Dans la mesure permise par la loi, l'entreprise se réserve le droit d'interprétation finale de ce manuel.

• Pour toute question lors de l'utilisation ou de la maintenance, veuillez contacter rapidement notre service après-vente.

Índice

1. Instrucciones de seguridad	30
2. Advertencia de la FCC	31
3. Características del producto	31
4. Descripción general del producto	32
4.1 Descripción de botones/luces indicadoras	32
4.2 Puertos de entrada/salida	32
5. Instrucciones de uso	32
5.1 Activación y autodiagnóstico	32
5.2 Funciones Bluetooth y APP	33
5.3 Instrucciones de carga/descarga de la caja de control externa ...	34
6. Contenido del paquete	35
7. Guía de instalación	35
8. Directrices de almacenamiento	35
9. Directrices de transporte	36
10. Reciclaje y eliminación	36
11. Información de garantía	36
12. Exención de responsabilidad	36

Instrucciones de seguridad

Lea y siga atentamente estas precauciones antes de utilizar esta batería Powersports:

1. Siga estrictamente las instrucciones de este manual. El uso inadecuado puede causar graves accidentes de seguridad.
2. Este producto está diseñado exclusivamente para arrancar motores de combustión interna y no es apto para vehículos eléctricos. Seleccione las especificaciones de batería adecuadas. No lo utilice en vehículos que excedan la cilindrada o el voltaje especificados. No se admite la conexión en serie o en paralelo de módulos de batería.
3. No sobrecargue ni descargue profundamente la batería integrada. Cargue únicamente en áreas bien ventiladas.
4. No utilice cargadores de baterías de plomo-ácido. Utilice únicamente cargadores de baterías LiFePO_4 que cumplan con las especificaciones de este producto.
5. Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela antes del primer uso y realice un ciclo de carga-descarga cada tres meses.
6. No utilice una batería Powersports que haya sufrido impactos, caídas o daños.
7. No intente arrancar el vehículo mientras la batería Powersports se está cargando.
8. No desmonte el dispositivo. En caso de anomalía, contacte con el servicio técnico profesional.
9. Nunca permita que los terminales positivo y negativo toquen simultáneamente el mismo objeto metálico, ya que esto puede causar cortocircuitos, chispas y potencialmente daños al dispositivo o explosiones.
10. Mantenga la batería Powersports fuera del alcance de los niños.
11. No exponga la batería Powersports a la lluvia o la nieve.
12. No almacene el dispositivo durante períodos prolongados en condiciones extremas (p. ej., alta temperatura: $>80^{\circ}\text{C}$ (176°F), frío extremo: $<-40^{\circ}\text{C}$ (-40°F), alta humedad: $>80\%$).
13. Cuando no esté en uso, guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco con protección adecuada.
14. Cargue la batería inmediatamente cuando esté baja o agotada para evitar problemas de subtensión. El almacenamiento prolongado sin carga puede hacer que el dispositivo no pueda recargarse.

Advertencia de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

Reorientar o reubicar la antena receptora.

Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.

Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el elemento radiante y su cuerpo.

Características del producto

Arranque potente: Las celdas LiFePO₄ de alto rendimiento integradas proporcionan un arranque rápido, seguro, duradero y fiable.

Protección múltiple: Múltiples mecanismos de protección monitorean el estado del circuito en tiempo real, garantizando la seguridad de arranque y carga.

Carga versátil: Incluye caja de control externa con carga SAE y Type-C para diversos escenarios de uso.

Batería portátil: La salida Type-C a través de la caja de control externa permite la carga rápida de teléfonos, tabletas, drones y otros dispositivos.

Resistencia al frío: Compatible con calefacción y carga a baja temperatura, mejorando el rendimiento en entornos fríos.

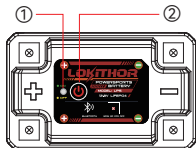
Autodiagnóstico inteligente: Detecta automáticamente cortocircuitos e inversión de polaridad al conectarse al vehículo.

Modo reposo por baja tensión: El diseño de protección por baja tensión reserva capacidad suficiente para un último arranque del motor.

Conectividad Bluetooth: Compatible con conexión Bluetooth y control por APP para monitoreo en tiempo real del dispositivo y los parámetros.

Descripción general del producto

4.1 Descripción de botones/luces indicadoras



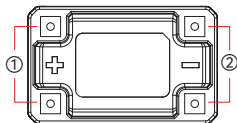
① Indicador de estado

Verde fijo: Encendido; Amarillo fijo: Apagado; Amarillo intermitente: Error / Fallo

② Botón de encendido/apagado

Pulsación corta para encender. Pulsación larga de 5 seg. para apagar.

4.2 Puertos de entrada/salida



① Terminal positivo

② Terminal negativo

Instrucciones de uso

5.1 Activación y autodiagnóstico

Métodos de activación: Pulsación corta del botón de encendido; Control por APP; Activación por carga; Activación automática al conectarse al vehículo.

Métodos de apagado: Mantener pulsado el botón de encendido durante 5 segundos o apagar a través de la APP (la luz amarilla se enciende durante 5 segundos).

Autodiagnóstico al encender: Autodiagnóstico automático tras la activación. Luz verde fija durante 5 segundos si es correcto; luz amarilla intermitente durante 5 segundos si hay error.

5.2 Funciones Bluetooth y APP

Escanee el código QR a continuación para descargar e instalar la APP **LOKITHOR**. Después de completar el emparejamiento Bluetooth, puede encender/apagar el dispositivo de forma remota, activar la calefacción de la batería, vincular dispositivos y ver o exportar valores extremos. También puede monitorear en tiempo real los datos del dispositivo y el estado del paquete de baterías. La conexión Bluetooth se desconecta automáticamente después de 5 minutos de inactividad.



Encendido/Apagado; Calefacción; Vinculación (ver ilustración)



• Si el nivel de batería es demasiado bajo, la función de encendido está desactivada. Cargue e intente de nuevo.

Interfaz de calefacción: (ver fig.)

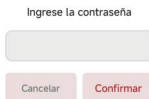


• La calefacción solo puede activarse cuando la temperatura está por debajo del umbral establecido.

• Tras activar la calefacción, se muestran el tiempo restante, el progreso actual y la temperatura de la batería en tiempo real.

Interfaz de vinculación: (ver ilustración)

• Fig. 1: Establecer contraseña



• Fig. 2: Tras vinculación exitosa

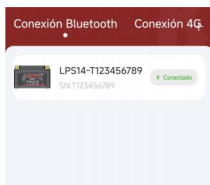


• Se requiere inicio de sesión antes de vincular el producto.

• Tras la vinculación, introduzca la contraseña de acceso (para uso sin inicio de sesión). La contraseña solo puede cambiarse en la interfaz de vinculación.

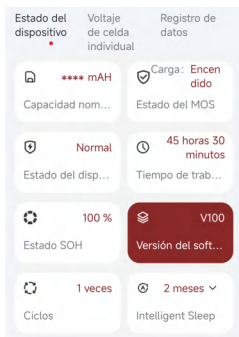
• Los productos pueden renombrarse en la interfaz principal de vinculación para identificar fácilmente varios dispositivos.

• Tras la vinculación, puede consultar los datos de todos los productos vinculados en su cuenta en la página de inicio de vinculación. La APP actualiza automáticamente los parámetros de los productos cercanos; fuera de alcance, no se muestran datos.



Ver estado del dispositivo, tensión de batería y registros de datos:

• Fig. 1: Estado del dispositivo



• Reposo inteligente: El producto entra en modo reposo por defecto tras 2 meses de inactividad. El tiempo puede ajustarse.

• Fig. 2: Tensión de las celdas



• Fig. 3: Registros de datos



5.3 Instrucciones de carga/descarga de la caja de control externa

Carga Type-C:

Conecte correctamente los cables rojo-negro de la caja de control a los terminales positivo/negativo de la batería → Conecte el adaptador de corriente a la caja mediante un cable USB-C → La luz indicadora pulsante indica carga normal.

Descarga Type-C:

Conecte correctamente los cables rojo-negro de la caja de control a los terminales positivo/negativo de la batería → Pulse el botón de la caja para activarla → Conecte el dispositivo externo a la caja mediante cable USB-C → La luz indicadora fija indica descarga normal.

Carga por puerto SAE:

Conecte correctamente los cables rojo-negro de la caja de control a los terminales positivo/negativo de la batería → Conecte el cargador al puerto SAE de la caja (el extremo expuesto del conector SAE es negativo) → Verifique el estado de carga mediante el indicador del cargador o la APP.

Contenido del paquete

Cable de datos Type-C (USB-C a USB-C) ×1; Manual de usuario ×1; Caja de control de carga ×1; Tornillos de cruz ×4; Destornillador de cruz ×1; Almohadillas de espuma (cantidad suficiente)

Guía de instalación

• Antes de la instalación, verifique el nivel de batería a través de la APP conectada por Bluetooth. Se recomienda un estado de carga $\geq 30\%$. Si el nivel es insuficiente, cargue primero.

• Antes de la instalación, asegúrese de que el sistema eléctrico de la motocicleta funciona correctamente.

• Antes de la instalación, retire la batería antigua y compárela con la nueva. Si es necesario, utilice las almohadillas EVA suministradas para ajustar el tamaño y que la batería quede bien instalada en el compartimento.

• Las tapas de goma en los terminales positivo y negativo previenen cortocircuitos durante el transporte. Retire las tapas correspondientes antes de la instalación. Por seguridad, se recomienda instalar la batería con la motocicleta apagada.

• Cada intento de arranque no debe exceder 5 segundos, con al menos 5 segundos de pausa entre intentos. Después de 5 arranques consecutivos, espere al menos 3 minutos. Si la potencia de arranque es insuficiente, considere una batería de mayor capacidad.

• Dejar las luces encendidas mucho tiempo después de apagar el motor puede causar una descarga profunda, dificultando el reinicio.

• Las bajas temperaturas afectan el rendimiento de arranque. A temperaturas inferiores a 0°C (32°F), se recomienda activar primero la calefacción a través de la APP. Arranque el vehículo después de la calefacción para mejorar el rendimiento y prolongar la vida útil de la batería.

• No utilice ni almacene vehículos con baterías de litio durante períodos prolongados en entornos de alta temperatura. Evite estacionar bajo la luz solar directa.

• Las baterías de litio tienen un voltaje nominal ligeramente superior y mayor capacidad de descarga que las de plomo-ácido. Tras cambiar a una batería de litio, notará arranques más suaves, mejor aceleración, más potencia y menor consumo de combustible.

Directrices de almacenamiento

Siga estas directrices de almacenamiento. Los daños a la batería causados por un almacenamiento inadecuado no están cubiertos por la garantía.

• Almacenar protegido de la luz solar directa, la lluvia y la humedad.

• Para almacenamiento prolongado (≥ 6 meses), mantener el estado de carga entre 40%-60%.

• En caso de daños físicos, entrada de líquidos o olores inusuales, coloque inmediatamente el dispositivo en un lugar abierto y contacte con el servicio técnico para evaluación.

Requisitos de almacenamiento profesional para distribuidores:

• **Condiciones ambientales:** 10°C - 35°C (50°F - 95°F , máx. $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$), humedad 30%-80%.

• **Requisitos de almacenamiento:** Aislamiento de pared de ladrillo con buena ventilación.

• **Protección contra incendios:** Equipado con material anti-incendios incluyendo mantas de amianto, guantes, extintores, arena y detectores de humo.

• **Requisitos de gestión:** Vigilancia 24/7 recomendada. El personal debe tener conciencia de prevención de incendios y participar en simulacros regulares.

Directrices de transporte

- Antes del transporte, asegúrese de que la batería esté correcta y firmemente embalada.
- Manipule el embalaje con cuidado durante el transporte. No tirar ni aplastar.
- Evite vibraciones fuertes e impactos durante el transporte.
- No transportar junto con materiales inflamables, explosivos u objetos con bordes metálicos afilados.
- En caso de daños durante el transporte, notifique inmediatamente al transportista y a su distribuidor/vendedor. Conserve todos los embalajes originales hasta nuevo aviso.

Reciclaje y eliminación

- Al desechar el producto, no lo tire con la basura doméstica, ya que puede dañar el medio ambiente y la salud humana.
- Clasifique y recicle correctamente para promover el uso sostenible de los recursos.
- Este producto contiene baterías de litio. La eliminación debe cumplir con las normativas ambientales locales.

Información de garantía

El servicio de garantía gratuito está disponible dentro de 1 año desde la fecha de compra para problemas de calidad del producto. Para reclamaciones de garantía, se requiere prueba de compra a través de canales autorizados (pedido/factura, etc.).

Con uso adecuado, las baterías nuevas están cubiertas por la garantía. Las siguientes situaciones no están cubiertas:

1. Daños por incumplimiento de las instrucciones del manual.
2. Daños al producto por conexión de voltaje incorrecto.
3. Daños causados por el hombre, impactos accidentales o fuerza mayor.
4. Modificación, desmontaje o alteración no autorizados de circuitos internos.
5. Daños por inmersión en agua, humedad o cuerpos extraños.
6. Daños estéticos como envejecimiento de la carcasa, abolladuras o arañazos.
7. Daños a la batería causados por mal funcionamiento del vehículo.

Exención de responsabilidad

- Siga estrictamente las instrucciones de uso de este manual. La empresa no se hace responsable de daños a la batería o accidentes derivados de acciones que excedan el alcance de estas instrucciones.
- La empresa está comprometida con la mejora continua del producto y se reserva el derecho de modificar o actualizar este manual en cualquier momento. Los cambios no serán notificados por separado. Consulte la documentación más reciente suministrada.
- Debido a actualizaciones técnicas o diferentes lotes de producción, el contenido de este manual puede presentar ligeras diferencias con respecto al producto real.
- En la medida permitida por la ley, la empresa se reserva el derecho de interpretación final de este manual.
- Para cualquier consulta durante el uso o mantenimiento, contacte rápidamente con nuestro departamento de servicio posventa.

Spis treści

1. Instrukcje bezpieczeństwa	38
2. Ostrzeżenie FCC	39
3. Cechy produktu	39
4. Przegląd produktu	40
4.1 Opis przycisków/lampek wskaźnika	40
4.2 Porty wejścia/wyjścia	40
5. Instrukcja obsługi	40
5.1 Wzbudzanie i autotest	40
5.2 Funkcje Bluetooth i APP	41
5.3 Ładowanie/rozładowywanie zewnętrznej skrzynki sterującej..	42
6. Zawartość opakowania	43
7. Instrukcja instalacji	43
8. Wytyczne dotyczące przechowywania	43
9. Wytyczne transportowe	44
10. Recykling i utylizacja	44
11. Informacje o gwarancji	44
12. Zastrzeżenie	44

Instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi środkami ostrożności przed użyciem akumulatora Powersports:

1. Ściśle przestrzegaj instrukcji zawartych w tej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować poważne wypadki.
2. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do uruchamiania silników spalinowych i nie nadaje się do pojazdów elektrycznych. Wybierz odpowiednie specyfikacje akumulatora. Nie używać w pojazdach przekraczających podaną pojemność silnika lub napięcie. Szeregowe lub równoległe połączenie modułów akumulatora jest niezalecane.
3. Nie ładuj ani nie rozładuj nadmiernie wbudowanego akumulatora. Ładuj tylko w dobrze wentylowanych miejscach.
4. Nie używaj ładowarek do akumulatorów kwasowo-ołowiowych. Używaj wyłącznie ładowarek LiFePO₄ zgodnych ze specyfikacjami tego produktu.
5. Aby przedłużyć żywotność akumulatora, naładuj go przed pierwszym użyciem i wykonuj cykl ładowania-rozładowywania co trzy miesiące.
6. Nie używaj akumulatora Powersports, który doznał uderzenia, upadku lub uszkodzenia.
7. Nie próbuj uruchomić pojazdu podczas ładowania akumulatora Powersports.
8. Nie rozkładaj urządzenia. W przypadku nieprawidłowości skontaktuj się z profesjonalnym serwisem.
9. Nigdy nie pozwalaj, aby biegunowy dodatni i ujemny dotykały jednocześnie tego samego metalowego obiektu, gdyż może to powodować zwarcia, iskry i ewentualne uszkodzenie urządzenia lub wybuchy.
10. Trzymaj akumulator Powersports z dala od dzieci.
11. Nie narażaj akumulatora Powersports na działanie deszczu lub śniegu.
12. Nie przechowuj urządzenia przez długi czas w ekstremalnych warunkach (np. wysoka temp.: >80°C (176°F), mróz: <-40°C (-40°F), wilgotność: >80%).
13. Gdy nie jest używany, przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu z odpowiednim zabezpieczeniem.
14. Naładuj akumulator natychmiast, gdy jest słaby lub rozładowany, aby uniknąć problemów z napięciem. Długotrwałe przechowywanie przy zerowym naładowaniu może uniemożliwić ładowanie.

Ostrzeżenie FCC

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

(1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie. Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi tego urządzenia. Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się użytkownikowi podjęcie próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:

Zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej.

Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.

Podłączyć urządzenie do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik. Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym.

To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie FCC określonymi dla środowiska niekontrolowanego. Urządzenie powinno być instalowane i użytkowane z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika.

Cechy produktu

Wydajne uruchamianie: Wbudowane ogniwa LiFePO₄ o wysokiej wydajności zapewniają bezpieczne, trwałe i niezawodne szybkie uruchamianie.

Wielopoziomowa ochrona: Wiele mechanizmów ochronnych monitoruje stan obwodu w czasie rzeczywistym, zapewniając bezpieczeństwo podczas uruchamiania i ładowania.

Wszechstronne ładowanie: Zawiera zewnętrzną skrzynkę sterującą z ładowaniem SAE i Type-C dla różnych scenariuszy użytkowania.

Powerbank: Wyjście Type-C przez zewnętrzną skrzynkę sterującą umożliwia szybkie ładowanie telefonów, tabletów, dronów i innych urządzeń.

Odporność na zimno: Obsługuje ogrzewanie i ładowanie w niskich temperaturach, poprawiając wydajność w zimnych warunkach.

Inteligentna samokontrola: Automatycznie wykrywa zwarcia i odwrócenie biegunowości podczas połączenia z pojazdem.

Uśpienie przy niskim napięciu: Projekt ochrony niskiego napięcia rezerwuje wystarczającą pojemność na ostatni rozruch silnika.

Łączność Bluetooth: Obsługuje połączenie Bluetooth i sterowanie przez APP do monitorowania urządzenia i parametrów w czasie rzeczywistym.

Przegląd produktu

4.1 Opis przycisków/lampek wskaźnika



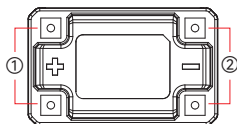
① Wskaźnik stanu

Zielone stałe: Wł.; Żółte stałe: Wyl.; Żółte migające: Błąd / Awaria

② Przycisk zasilania

Krótkie naciśnięcie: włączenie. Naciśnij i przytrzymaj 5 sek.: wyłączenie.

4.2 Porty wejścia/wyjścia



① Biegun dodatni

② Biegun ujemny

Instrukcja obsługi

5.1 Wzbudzenie i autotest

Metody wzbudzenia: Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania; Sterowanie przez APP; Aktywacja ładowania; Automatyczne wzbudzenie po podłączeniu do pojazdu.

Metody wyłączenia: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund lub wyłącz przez APP (żółta lampka świeci przez 5 sekund).

Autotest po włączeniu: Automatyczny autotest po wzbudzeniu. Zielone światło świeci 5 sek. przy sukcesie; żółte miga 5 sek. przy błędzie.

5.2 Funkcje Bluetooth i APP

Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację **LOKITHOR**. Po zakończeniu parowania Bluetooth można zdalnie włączać/wyłączać urządzenie, aktywować ogrzewanie akumulatora, parować urządzenia oraz przeglądać lub eksportować wartości ekstremalne. Możesz również monitorować dane urządzenia i stan baterii w czasie rzeczywistym. Połączenie Bluetooth łączy się automatycznie po 5 minutach braku aktywności.



Włącz/Wyłącz; Ogrzewanie; Parowanie (patrz ilustracja)



• Gdy poziom naładowania baterii jest zbyt niski, funkcja włączania jest wyłączona. Naładuj i spróbuj ponownie.

Interfejs ogrzewania: (patrz rys.)



- Ogrzewanie można aktywować tylko wtedy, gdy temperatura jest poniżej ustawionego progu.
- Po aktywacji ogrzewania wyświetlany jest pozostały czas ogrzewania, aktualny postęp i temperatura akumulatora w czasie rzeczywistym.

Interfejs parowania: (patrz ilustracja)

- Rys. 1: Ustaw hasło parowania

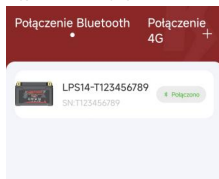
Wprowadź hasło



- Rys. 2: Po pomyślnym sparowaniu

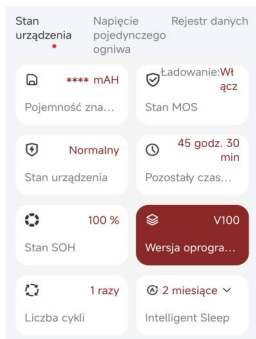


- Przed sparowaniem produktu wymagane jest zalogowanie się na konto.
- Po sparowaniu wprowadź hasło dostępu (do użytku bez logowania). Hasło można zmienić tylko w interfejsie parowania.
- Produkty można zmieniać nazwy w głównym interfejsie parowania, aby łatwo identyfikować wiele urządzeń.
- Po sparowaniu produktu można przeglądać dane wszystkich sparowanych produktów na koncie na stronie głównej parowania. Aplikacja automatycznie aktualizuje parametry produktów w pobliżu; jeśli nie są w zasięgu, dane nie są wyświetlane.



Wyświetlanie stanu urządzenia, napięcia akumulatora i rejestrów danych:

• Rys. 1: Stan urządzenia



• Inteligentny sen: Produkt domyślnie przechodzi w tryb uśpienia po 2 miesiącach bezczynności. Czas można dostosować.

• Rys. 2: Napięcie ogniwa



• Rys. 3: Rejestry danych



5.3 Ładowanie/rozładowywanie zewnętrznej skrzynki sterującej

Ładowanie Type-C:

Podłącz czerwone/czarne kable skrzynki sterującej do biegunów plus/minus akumulatora → Podłącz zasilacz do skrzynki sterującej kablem USB-C → Migające światło wskaźnika oznacza normalne ładowanie.

Rozładowywanie Type-C:

Podłącz czerwone/czarne kable skrzynki sterującej do biegunów plus/minus akumulatora → Naciśnij przycisk skrzynki sterującej, aby wzbudzić → Podłącz zewnętrzne urządzenie kablem USB-C do skrzynki → Stałe światło wskaźnika oznacza normalne rozładowywanie.

Ładowanie przez port SAE:

Podłącz czerwone/czarne kable skrzynki sterującej do biegunów plus/minus akumulatora → Podłącz ładowarkę do portu SAE skrzynki sterującej (odsłonięty koniec złącza SAE jest ujemny) → Sprawdź stan ładowania przez wskaźnik lub APP.

Zawartość opakowania

Kabel Type-C (USB-C do USB-C) ×1; Instrukcja użytkownika ×1; Skrzynka sterująca ×1 zestaw; Śruby krzyżakowe ×4; Wkrętak krzyżakowy ×1; Podkładki piankowe (wystarczająca ilość)

Instrukcja instalacji

- Przed instalacją sprawdź poziom naładowania akumulatora przez aplikację połączoną przez Bluetooth. Zalecany poziom naładowania $\geq 30\%$. Jeśli poziom jest niewystarczający, najpierw naładuj.
- Przed instalacją upewnij się, że system elektryczny motocykla działa prawidłowo.
- Przed instalacją wyjmij stary akumulator i porównaj z nowym. W razie potrzeby użyj dołączonych podkładek EVA, aby akumulator był bezpiecznie zainstalowany w komorze akumulatora.
- Gumowe osłony na biegunach plus i minus zapobiegają zwarciom podczas transportu. Zdejmij odpowiednie gumowe kapaklarz przed instalacją. Dla bezpieczeństwa zaleca się instalację akumulatora przy wyłączonym motocyklu.
- Każda próba uruchomienia nie powinna przekraczać 5 sekund, z co najmniej 5-sekundową przerwą między próbami. Po 5 kolejnych uruchomieniach odczekaj co najmniej 3 minuty. Jeśli moc jest niewystarczająca, rozważ akumulator o większej pojemności.
- Długotrwałe włączenie oświetlenia po wyłączeniu silnika może spowodować głębokie rozładowanie, utrudniając ponowne uruchomienie.
- Niskie temperatury wpływają na wydajność uruchomienia. Poniżej 0°C (32°F) zaleca się najpierw aktywować ogrzewanie przez aplikację. Uruchom pojazd po ogrzaniu, aby poprawić wydajność uruchomienia i przedłużyć żywotność akumulatora.
- Nie używaj ani nie przechowuj pojazdów z akumulatorami litowymi przez długi czas w środowiskach wysokich temperatur. Unikaj parkowania w bezpośrednim nasłonecznieniu.
- Akumulatory litowe mają nieco wyższe napięcie nominalne i większą pojemność rozładowywania niż akumulatory kwasowo-ołowiowe. Po przejściu możesz zauważyć płynniejsze uruchomienia, lepsze przyspieszenie, większą moc i mniejsze zużycie paliwa – jest to normalne.

Wytyczne dotyczące przechowywania

Prosimy przestrzegać tych wytycznych. Uszkodzenia akumulatora spowodowane nieprawidłowym przechowywaniem nie są objęte gwarancją.

- Przechowywać w miejscu chronionym przed bezpośrednim nasłonecznieniem, deszczem i wilgocią.
- Przy długotrwałym przechowywaniu (≥ 6 miesięcy) utrzymywać poziom naładowania 40% – 60% .
- W przypadku uszkodzeń fizycznych, wniknięcia cieczy lub niezwykłego zapachu, natychmiast umieść urządzenie w otwartym miejscu i skontaktuj się z serwisem w celu oceny.

Profesjonalne wymagania przechowywania dla dystrybutorów:

- **Warunki otoczenia:** 10°C – 35°C (50°F – 95°F , maks. 40°C / 104°F), wilgotność 30% – 80% .
- **Wymagania przechowywania:** Izolacja ceglana z dobrą wentylacją.
- **Ochrona przeciwpożarowa:** Wyposażone w sprzęt p-poż., w tym koce azbestowe, rękawice, gaśnice, piasek gaśniczy i czujniki dymu.
- **Wymagania zarządcze:** Zalecany nadzór 24/7. Personel musi uczestniczyć w regularnych ćwiczeniach gaśniczych.

Wytyczne transportowe

- Przed transportem upewnij się, że akumulator jest odpowiednio i bezpiecznie zapakowany.
- Podczas transportu obchodź się z opakowaniem ostrożnie. Nie rzucaj ani nie ściskaj.
- Unikaj silnych wibracji i wstrząsów podczas transportu.
- Nie transportować razem z materiałami łatwopalnymi, wybuchowymi ani przedmiotami z ostrymi metalowymi krawędziami.
- W przypadku uszkodzeń podczas transportu niezwłocznie powiadom spedytora i dystrybutora. Zachowaj wszystkie oryginalne opakowania do odwołania.

Recykling i utylizacja

- Przy utylizacji produktu nie wyrzucaj go z odpadami domowymi, gdyż może to zaszkodzić środowisku i zdrowiu ludzkiemu.
- Prawidłowo segreguj i recyklinguj, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów.
- Produkt zawiera akumulatory litowe. Utylizacja musi być zgodna z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

Informacje o gwarancji

Bezpłatna usługa gwarancyjna jest dostępna przez 1 rok od daty zakupu w przypadku problemów z jakością produktu. W celu skorzystania z gwarancji wymagany jest dowód zakupu przez autoryzowane kanały (zamówienie/faktura itp.). Przy prawidłowym użytkowaniu nowe akumulatory są objęte gwarancją. Poniższe sytuacje nie są objęte gwarancją:

1. Uszkodzenia wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
2. Uszkodzenia produktu spowodowane nieprawidłowym podłączeniem napięcia.
3. Uszkodzenia spowodowane przez człowieka, przypadkowe uderzenia lub siłę wyższą.
4. Nieautoryzowane modyfikacje, demontaż lub zmiany wewnętrznych obwodów.
5. Uszkodzenia spowodowane zanurzeniem w wodzie, wilgocią lub ciałami obcymi.
6. Uszkodzenia estetyczne, takie jak starzenie się obudowy, wgniecenia lub zarysowania.
7. Uszkodzenia akumulatora spowodowane awarią pojazdu.

Zastrzeżenie

- Ściąłeś przestrzegaj instrukcji obsługi zawartych w tej instrukcji. Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia akumulatora ani wypadki wynikające z działań wykraczających poza zakres niniejszych instrukcji.
- Firma jest zaangażowana w ciągłe doskonalenie produktu i zastrzega sobie prawo do zmiany lub aktualizacji niniejszej instrukcji w dowolnym momencie. Zmiany nie będą osobno komunikowane. Zapoznaj się z najnowszą dokumentacją dostarczoną z produktem.
- Ze względu na aktualizacje techniczne produktu lub różne partie produkcyjne, zawartość niniejszej instrukcji może nieznacznie różnić się od rzeczywistego produktu.
- W zakresie dozwolonym przez prawo, firma zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji niniejszej instrukcji.
- W przypadku pytań podczas użytkowania lub konserwacji skontaktuj się niezwłocznie z naszym działem obsługi posprzedażnej.

Índice

1. Instruções de segurança	46
2. Aviso FCC	47
3. Características do produto	47
4. Visão geral do produto	48
4.1 Descrição dos botões/luzes indicadoras	48
4.2 Portas de entrada/saída	48
5. Instruções de operação	48
5.1 Ativação e autoteste	48
5.2 Funções Bluetooth e APP	49
5.3 Instruções de carga/descarga da caixa de controle	50
6. Conteúdo da embalagem	51
7. Guia de instalação	51
8. Diretrizes de armazenamento	51
9. Diretrizes de transporte	52
10. Reciclagem e descarte	52
11. Informações de garantia	52
12. Isenção de responsabilidade	52

Instruções de segurança

Leia e siga atentamente estas precauções antes de utilizar esta bateria Powersports:

1. Siga rigorosamente as instruções deste manual. O uso inadequado pode causar graves acidentes de segurança.
2. Este produto é projetado exclusivamente para iniciar motores de combustão interna e não é adequado para veículos elétricos. Selecione as especificações de bateria adequadas. Não utilize em veículos que excedam a cilindrada ou tensão especificadas. A conexão em série ou paralela de módulos de bateria não é suportada.
3. Não sobrecarregue nem descarregue profundamente a bateria integrada. Carregue apenas em áreas bem ventiladas.
4. Não use carregadores de baterias de chumbo-ácido. Use apenas carregadores de baterias LiFePO₄ que atendam às especificações deste produto.
5. Para prolongar a vida útil da bateria, carregue-a antes do primeiro uso e realize um ciclo de carga-descarga a cada três meses.
6. Não use uma bateria Powersports que tenha sofrido impacto, queda ou dano.
7. Não tente iniciar o veículo enquanto a bateria Powersports estiver sendo carregada.
8. Não desmonte o dispositivo. Em caso de anormalidade, entre em contato com o serviço técnico profissional.
9. Nunca permita que os terminais positivo e negativo toquem simultaneamente o mesmo objeto metálico, pois isso pode causar curtos-circuitos, faíscas e possivelmente danos ao dispositivo ou explosões.
10. Mantenha a bateria Powersports fora do alcance de crianças.
11. Não exponha a bateria Powersports à chuva ou neve.
12. Não armazene o dispositivo por períodos prolongados em condições extremas (ex.: alta temp.: >80°C (176°F), frio extremo: <-40°C (-40°F), alta umidade: >80%).
13. Quando não estiver em uso, armazene o dispositivo em local fresco e seco com proteção adequada.
14. Carregue a bateria imediatamente quando estiver fraca ou descarregada para evitar problemas de subtensão. O armazenamento prolongado sem carga pode fazer o dispositivo não poder ser recarregado.

Aviso FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes:

(1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejado.

Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autorização do utilizador para operar o equipamento.

Nota: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

Reorientar ou reposicionar a antena recetora.

Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.

Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.

Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter assistência.

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado mantendo uma distância mínima de 20 cm entre o elemento radiante e o corpo do utilizador.

Características do produto

Partida potente: As células LiFePO₄ de alto desempenho integradas fornecem partida rápida, segura, durável e confiável.

Proteção múltipla: Múltiplos mecanismos de proteção monitoram o status do circuito em tempo real, garantindo segurança de partida e carregamento.

Carregamento versátil: Inclui caixa de controle externa com carregamento SAE e Type-C para diversos cenários de uso.

Banco de energia: A saída Type-C através da caixa de controle externa permite carregamento rápido de telefones, tablets, drones e outros dispositivos.

Resistência ao frio: Suporta aquecimento e carregamento em baixa temperatura, melhorando o desempenho em ambientes frios.

Autoverificação inteligente: Detecta automaticamente curtos-circuitos e polaridade invertida ao conectar ao veículo.

Modo sono por baixa tensão: O design de proteção de baixa tensão reserva capacidade suficiente para uma última partida do motor.

Conectividade Bluetooth: Suporta conexão Bluetooth e controle por APP para monitoramento em tempo real do dispositivo e parâmetros.

Visão geral do produto

4.1 Descrição dos botões/luzes indicadoras



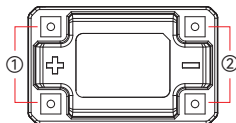
① Indicador de status

Verde fixo: Ligado; Amarelo fixo: Desligado; Amarelo piscando: Erro / Falha

② Botão de energia

Pressione brevemente para ligar. Pressione por 5 seg. para desligar.

4.2 Portas de entrada/saída



① Terminal positivo

② Terminal negativo

Instruções de operação

5.1 Ativação e autoteste

Métodos de ativação: Pressione brevemente o botão de energia; Controle por APP; Ativação por carregamento; Ativação automática ao conectar ao veículo.

Métodos de desligamento: Pressione e segure o botão de energia por 5 segundos ou desligue pela APP (a luz amarela acende por 5 segundos).

Autoteste ao ligar: Autoteste automático após a ativação. Luz verde acesa por 5 segundos em caso de sucesso; luz amarela piscando 5 segundos em caso de erro.

5.2 Funções Bluetooth e APP

Escaneie o código QR abaixo para baixar e instalar o aplicativo **LOKITHOR**. Após concluir o emparelhamento Bluetooth, você pode ligar/desligar o dispositivo remotamente, ativar o aquecimento da bateria, vincular dispositivos e visualizar ou exportar valores extremos. Você também pode monitorar os dados do dispositivo e o status do pacote de baterias em tempo real. A conexão Bluetooth é desconectada automaticamente após 5 minutos de inatividade.



**Ligar/Desligar; Aquecimento;
Vinculação (ver ilustração)**



- Quando o nível da bateria estiver muito baixo, a função de ligar está desativada. Carregue e tente novamente.

Interface de aquecimento: (ver fig.)



- O aquecimento só pode ser ativado quando a temperatura estiver abaixo do limite definido.
- Após ativar o aquecimento, são exibidos o tempo restante, o progresso atual e a temperatura da bateria em tempo real.

Interface de vinculação: (ver ilustração)

- Fig. 1: Definir senha de vinculação

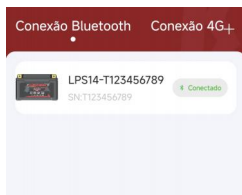
Digite a senha



- Fig. 2: Após vinculação bem-sucedida

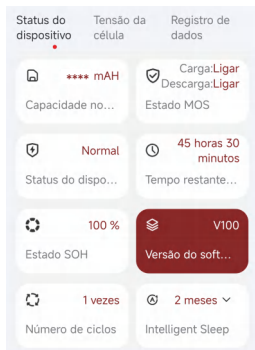


- É necessário fazer login antes de vincular o produto.
- Após a vinculação, insira a senha de acesso (para uso sem login). A senha só pode ser alterada na interface de vinculação.
- Os produtos podem ser renomeados na interface principal de vinculação para identificar facilmente vários dispositivos.
- Após vincular o produto, você pode visualizar os dados de todos os produtos vinculados em sua conta na página inicial. O aplicativo atualiza automaticamente os parâmetros de produtos próximos; se não estiver ao alcance, nenhum dado é exibido.



Visualizar status do dispositivo, tensão da bateria e registros de dados:

- Fig. 1: Status do dispositivo



- Sono inteligente: O produto entra no modo de sono por padrão após 2 meses de inatividade. O atraso pode ser ajustado.

- Fig. 2: Tensão das células



- Fig. 3: Registros de dados



5.3 Instruções de carga/descarga da caixa de controle

Carregamento Type-C:

Conecte corretamente os cabos vermelho/preto da caixa de controle aos terminais positivo/negativo da bateria → Conecte o adaptador de energia à caixa usando um cabo USB-C → Luz indicadora pulsante indica carregamento normal.

Descarga Type-C:

Conecte corretamente os cabos vermelho/preto da caixa de controle aos terminais positivo/negativo da bateria → Pressione o botão da caixa para ativar → Conecte o dispositivo externo via cabo USB-C → Luz contínua indica descarga normal.

Carregamento pela porta SAE:

Conecte corretamente os cabos vermelho/preto da caixa de controle aos terminais positivo/negativo da bateria → Conecte o carregador à porta SAE da caixa (a extremidade exposta do conector SAE é negativa) → Verifique o status de carga pelo indicador do carregador ou pelo app.

Conteúdo da embalagem

Cabo Type-C (USB-C para USB-C) ×1; Manual do usuário ×1; Caixa de controle de carga ×1; Parafusos Phillips ×4; Chave de fenda Phillips ×1; Almofadas de espuma (quantidade suficiente)

Guia de instalação

- Antes da instalação, verifique o nível da bateria pelo aplicativo conectado via Bluetooth. Recomenda-se um estado de carga $\geq 30\%$. Se o nível for insuficiente, carregue primeiro.
- Antes da instalação, certifique-se de que o sistema elétrico da motocicleta está funcionando corretamente.
- Antes da instalação, remova a bateria antiga e compare com a nova. Se necessário, use as almofadas EVA fornecidas para que a bateria seja instalada com segurança no compartimento.
- As tampas de borracha nos terminais positivo e negativo evitam curtos-circuitos durante o transporte. Remova as tampas correspondentes antes da instalação. Por segurança, recomenda-se instalar a bateria com a motocicleta desligada.
- Cada tentativa de partida não deve exceder 5 segundos, com pelo menos 5 segundos de pausa entre tentativas. Após 5 partidas consecutivas, aguarde pelo menos 3 minutos. Se a potência de partida for insuficiente, considere uma bateria de maior capacidade.
- Deixar as luzes acesas por muito tempo após desligar o motor pode causar descarga profunda, dificultando a reinicialização.
- Temperaturas baixas afetam o desempenho de partida. Em temperaturas abaixo de 0°C (32°F), recomenda-se ativar primeiro o aquecimento pelo aplicativo. Inicie o veículo após o aquecimento para melhorar o desempenho e prolongar a vida útil da bateria.
- Não use nem armazene veículos com baterias de lítio por períodos prolongados em ambientes de alta temperatura. Evite estacionar sob luz solar direta.
- As baterias de lítio têm tensão nominal ligeiramente superior e maior capacidade de descarga do que as baterias de chumbo-ácido. Após mudar para bateria de lítio, você pode notar partidas mais suaves, melhor aceleração, mais potência e menor consumo de combustível – isso é normal.

Diretrizes de armazenamento

Siga estas diretrizes de armazenamento. Danos à bateria causados por armazenamento inadequado não são cobertos pela garantia.

- Armazene protegido da luz solar direta, chuva e umidade.
- Para armazenamento prolongado (≥ 6 meses), mantenha o estado de carga entre 40%-60%.
- Em caso de danos físicos, entrada de líquidos ou odor incomum, coloque imediatamente o dispositivo em local aberto e entre em contato com o serviço técnico para avaliação.

Requisitos de armazenamento profissional para distribuidores:

- **Condições ambientais:** 10°C - 35°C (50°F - 95°F , máx. $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$), umidade 30%-80%.
- **Requisitos de armazenamento:** Isolamento de parede de tijolo com boa ventilação.
- **Proteção contra incêndio:** Equipado com equipamento p-i incluindo cobertores de amianto, luvas, extintores, areia e detectores de fumaça.
- **Requisitos de gestão:** Monitoramento 24/7 recomendado. O pessoal deve ter consciência de prevenção de incêndios e participar de simulacros.

Diretrizes de transporte

- Antes do transporte, certifique-se de que a bateria está embalada de forma adequada e segura.
- Manuseie a embalagem com cuidado durante o transporte. Não jogue nem amasse.
- Evite vibrações fortes e choques durante o transporte.
- Não transporte junto com materiais inflamáveis, explosivos ou objetos com bordas metálicas afiadas.
- Em caso de danos durante o transporte, notifique imediatamente a transportadora e seu distribuidor/vendedor. Guarde todas as embalagens originais até novo aviso.

Reciclagem e descarte

- Ao descartar o produto, não o jogue no lixo doméstico, pois isso pode prejudicar o meio ambiente e a saúde humana.
- Classifique e recicle corretamente para promover o uso sustentável dos recursos.
- Este produto contém baterias de lítio. O descarte deve estar em conformidade com as regulamentações ambientais locais.

Informações de garantia

O serviço de garantia gratuito está disponível dentro de 1 ano a partir da data de compra para problemas de qualidade do produto. Para reclamações de garantia, é necessária prova de compra por canais autorizados (pedido/fatura, etc.). Com uso adequado, as novas baterias são cobertas pela garantia. As seguintes situações não são cobertas:

1. Danos por não seguir as instruções do manual.
2. Danos ao produto por conexão de tensão incorreta.
3. Danos causados pelo homem, impactos acidentais ou força maior.
4. Modificação, desmontagem ou alteração não autorizadas de circuitos internos.
5. Danos por imersão em água, umidade ou corpos estranhos.
6. Danos estéticos como envelhecimento da carcaça, amassados ou arranhões.
7. Danos à bateria causados por mau funcionamento do veículo.

Isenção de responsabilidade

- Siga rigorosamente as instruções de operação deste manual. A empresa não se responsabiliza por danos à bateria ou acidentes resultantes de ações que excedam o escopo dessas instruções.
- A empresa está comprometida com a melhoria contínua do produto e se reserva o direito de modificar ou atualizar este manual a qualquer momento. As alterações não serão comunicadas separadamente. Consulte a documentação mais recente fornecida com o produto.
- Devido a atualizações técnicas do produto ou diferentes lotes de produção, o conteúdo deste manual pode ter ligeiras diferenças em relação ao produto real.
- Na medida permitida por lei, a empresa se reserva o direito de interpretação final deste manual.
- Para quaisquer dúvidas durante o uso ou manutenção, entre em contato imediatamente com nosso departamento de atendimento pós-venda.

Indice

1. Istruzioni di sicurezza	54
2. Avvertenza FCC	55
3. Caratteristiche del prodotto	55
4. Panoramica del prodotto	56
4.1 Descrizione dei pulsanti/luci indicatrici	56
4.2 Porte di ingresso/uscita	56
5. Istruzioni operative	56
5.1 Riattivazione e autotest	56
5.2 Funzioni Bluetooth e APP	57
5.3 Istruzioni di carica/scarica della scatola di controllo esterna ...	58
6. Contenuto della confezione	59
7. Guida all'installazione	59
8. Linee guida per lo stoccaggio	59
9. Linee guida per il trasporto	60
10. Riciclo e smaltimento.....	60
11. Informazioni sulla garanzia	60
12. Limitazione di responsabilità	60

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere e seguire attentamente queste precauzioni prima di utilizzare questa batteria Powersports:

1. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale. Un uso improprio può causare gravi incidenti di sicurezza.
2. Questo prodotto è progettato esclusivamente per avviare motori a combustione interna e non è adatto ai veicoli elettrici. Selezionare le specifiche della batteria appropriate. Non utilizzare su veicoli che superano la cilindrata o la tensione specificate. Il collegamento in serie o in parallelo di moduli batteria non è supportato.
3. Non sovraccaricare né scaricare eccessivamente la batteria integrata. Caricare solo in aree ben ventilate.
4. Non utilizzare caricabatterie per batterie al piombo-acido. Utilizzare solo caricabatterie LiFePO₄ conformi alle specifiche di questo prodotto.
5. Per prolungare la durata della batteria, caricarla prima del primo utilizzo ed eseguire un ciclo di carica-scarica ogni tre mesi.
6. Non utilizzare una batteria Powersports che abbia subito urti, cadute o danni.
7. Non tentare di avviare il veicolo mentre la batteria Powersports è in carica.
8. Non smontare il dispositivo. In caso di anomalia, contattare il servizio tecnico professionale.
9. Non permettere mai che i poli positivo e negativo tocchino contemporaneamente lo stesso oggetto metallico, poiché ciò può causare cortocircuiti, scintille e potenzialmente danni al dispositivo o esplosioni.
10. Tenere la batteria Powersports fuori dalla portata dei bambini.
11. Non esporre la batteria Powersports alla pioggia o alla neve.
12. Non conservare il dispositivo per periodi prolungati in condizioni estreme (es. alta temp.: >80°C (176°F), freddo estremo: <-40°C (-40°F), alta umidità: >80%).
13. Quando non in uso, conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto con adeguata protezione.
14. Caricare immediatamente la batteria quando è scarica o esaurita per evitare problemi di sottotensione. La conservazione prolungata a zero carica può rendere impossibile la ricarica del dispositivo.

Avvertenza FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvato dalla parte responsabile della conformità potrebbe annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata mantenendo una distanza minima di 20 cm tra l'elemento radiante e il corpo dell'utente.

Caratteristiche del prodotto

Avviamento potente: Le celle LiFePO₄ ad alte prestazioni integrate forniscono un avviamento rapido, sicuro, durevole e affidabile.

Protezione multipla: Molteplici meccanismi di protezione monitorano lo stato del circuito in tempo reale, garantendo sicurezza durante l'avviamento e la ricarica.

Carica versatile: Include scatola di controllo esterna con ricarica SAE e Type-C per vari scenari d'uso.

Power bank: L'uscita Type-C tramite la scatola di controllo esterna consente la ricarica rapida di telefoni, tablet, droni e altri dispositivi.

Resistenza al freddo: Supporta il riscaldamento e la ricarica a bassa temperatura, migliorando le prestazioni in ambienti freddi.

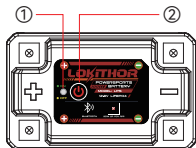
Auto-verifica intelligente: Rileva automaticamente cortocircuiti e polarità invertita al collegamento al veicolo.

Modalità sleep a bassa tensione: Il design di protezione a bassa tensione riserva sufficiente capacità per un ultimo avviamento del motore.

Connettività Bluetooth: Supporta la connessione Bluetooth e il controllo tramite APP per il monitoraggio in tempo reale del dispositivo e dei parametri.

Panoramica del prodotto

4.1 Descrizione dei pulsanti/luci indicatrici



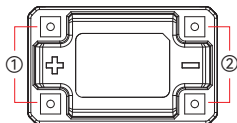
① Indicatore di stato

Verde fisso: Acceso; Giallo fisso: Spento; Giallo lampeggiante: Errore / Guasto

② Pulsante di accensione

Pressione breve per accendere. Tenere premuto per 5 sec. per spegnere.

4.2 Porte di ingresso/uscita



① Polo positivo

② Polo negativo

Istruzioni operative

5.1 Riattivazione e autotest

Metodi di riattivazione: Pressione breve del pulsante di accensione; Controllo tramite APP; Attivazione di ricarica; Riattivazione automatica al collegamento al veicolo.

Metodi di spegnimento: Tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi o spegnere tramite APP (la luce gialla si accende per 5 secondi).

Autotest all'accensione: Autotest automatico dopo la riattivazione. Luce verde per 5 sec. in caso di successo; luce gialla lampeggiante per 5 sec. in caso di errore.

5.2 Funzioni Bluetooth e APP

Scansionare il codice QR seguente per scaricare e installare l'app **LOKITHOR**. Dopo aver completato l'abbinamento Bluetooth, è possibile accendere/spengere il dispositivo da remoto, attivare il riscaldamento della batteria, abbinare dispositivi e visualizzare e esportare i valori estremi. È anche possibile monitorare i dati del dispositivo e lo stato del pacco batterie in tempo reale. La connessione Bluetooth si disconnette automaticamente dopo 5 minuti di inattività.



Accensione/Spengimento; Riscaldamento; Abbinamento (vedere illustrazione)



• Quando il livello della batteria è troppo basso, la funzione di accensione è disabilitata. Caricare e riprovare.

Interfaccia di riscaldamento: (vedere fig.)



- Il riscaldamento può essere attivato solo quando la temperatura è al di sotto della soglia impostata.
- Dopo l'attivazione del riscaldamento, vengono visualizzati il tempo rimanente, il progresso e la temperatura della batteria in tempo reale.

Interfaccia di abbinamento: (vedere ill.)

- Fig. 1: Impostare la password

Inserisci la password



- Fig. 2: Dopo abbinamento riuscito

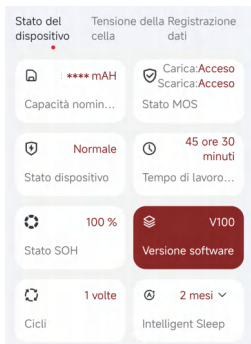


- Prima di abbinare il prodotto è richiesto l'accesso all'account.
- Dopo l'abbinamento, inserire la password di accesso (per l'uso senza login). La password può essere modificata solo nell'interfaccia di abbinamento.
- I prodotti possono essere rinominati nell'interfaccia principale di abbinamento per identificare facilmente più dispositivi.
- Dopo l'abbinamento del prodotto, è possibile visualizzare i dati di tutti i prodotti abbinati nel proprio account. L'app aggiorna automaticamente i parametri per i prodotti nelle vicinanze; se non in portata, i dati non vengono visualizzati.



Visualizzare stato del dispositivo, tensione della batteria e registri dati:

• Fig. 1: Stato del dispositivo

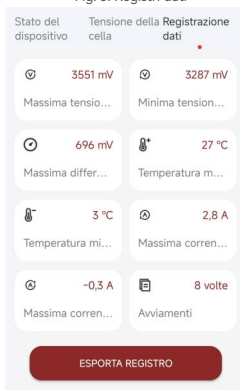


• Modalità sleep intelligente: Il prodotto entra in sleep per default dopo 2 mesi di inattività. Il ritardo può essere regolato.

• Fig. 2: Tensione delle celle



• Fig. 3: Registri dati



5.3 Istruzioni di carica/scarica della scatola di controllo esterna

Carica Type-C:

Collegare correttamente i cavi rosso/nero della scatola di controllo ai poli positivo/negativo della batteria → Collegare l'alimentatore alla scatola tramite cavo USB-C → La luce indicatrice pulsante indica la carica normale.

Scarica Type-C:

Collegare correttamente i cavi rosso/nero della scatola di controllo ai poli positivo/negativo della batteria → Premere il pulsante della scatola per riattivare → Collegare il dispositivo esterno via USB-C → La luce fissa indica la scarica normale.

Carica tramite porta SAE:

Collegare correttamente i cavi rosso/nero della scatola di controllo ai poli positivo/negativo della batteria → Collegare il caricabatterie alla porta SAE della scatola (l'estremità esposta del connettore SAE è negativa) → Verificare lo stato di carica tramite l'indicatore del caricabatterie o l'app.

Contenuto della confezione

Cavo dati Type-C (USB-C a USB-C) ×1; Manuale utente ×1; Scatola di controllo di ricarica ×1 set; Viti a croce ×4; Cacciavite a croce ×1; Imbottiture in schiuma (quantità sufficiente)

Guida all'installazione

- Prima dell'installazione, verificare il livello della batteria tramite l'app connessa via Bluetooth. Si raccomanda uno stato di carica $\geq 30\%$. Se il livello è insufficiente, caricare prima.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che il sistema elettrico della motocicletta funzioni correttamente.
- Prima dell'installazione, rimuovere la vecchia batteria e confrontarla con quella nuova. Se necessario, utilizzare le imbottiture EVA fornite per regolare le dimensioni in modo che la batteria sia installata in modo sicuro nel vano batteria.
- I cappucci in gomma sul polo positivo e negativo prevengono cortocircuiti durante il trasporto. Rimuovere i cappucci corrispondenti prima dell'installazione. Per ragioni di sicurezza, si raccomanda di installare la batteria con la motocicletta spenta.
- Ogni tentativo di avviamento non deve superare i 5 secondi, con almeno 5 secondi di pausa tra i tentativi. Dopo 5 avviamenti consecutivi, attendere almeno 3 minuti. Se la potenza di avviamento è insufficiente, considerare una batteria di maggiore capacità.
- Lasciare le luci accese a lungo dopo aver spento il motore può causare una scarica profonda, rendendo difficile il riavvio.
- Le basse temperature influenzano le prestazioni di avviamento. A temperature inferiori a 0°C (32°F), si raccomanda di attivare prima il riscaldamento tramite l'app. Avviare il veicolo dopo il riscaldamento per migliorare le prestazioni e prolungare la durata della batteria.
- Non utilizzare né conservare veicoli con batterie al litio per periodi prolungati in ambienti ad alta temperatura. Evitare di parcheggiare sotto la luce solare diretta.
- Le batterie al litio hanno una tensione nominale leggermente superiore e maggiore capacità di scarica rispetto alle batterie al piombo-acido. Dopo il passaggio, si potrebbero notare avviamenti più fluidi, migliore accelerazione, più potenza e minor consumo - questo è normale.

Linee guida per lo stoccaggio

Seguire queste linee guida per lo stoccaggio. I danni alla batteria causati da uno stoccaggio improprio non sono coperti dalla garanzia.

- Conservare protetto dalla luce solare diretta, dalla pioggia e dall'umidità.
- Per lo stoccaggio a lungo termine (≥ 6 mesi), mantenere lo stato di carica tra il 40%-60%.
- In caso di danni fisici, infiltrazioni di liquidi o odori insoliti, spostare immediatamente il dispositivo in un luogo aperto e contattare il servizio tecnico per una valutazione.

Requisiti di stoccaggio professionale per i distributori:

- **Condizioni ambientali:** 10°C–35°C (50°F–95°F, max 40°C/104°F), umidità 30%–80%.
- **Requisiti di stoccaggio:** Isolamento con pareti in mattoni con buona ventilazione.
- **Protezione antincendio:** Dotato di attrezzatura antincendio tra cui coperte in amianto, guanti, estintori, sabbia e rilevatori di fumo.
- **Requisiti di gestione:** Monitoraggio 24/7 raccomandato. Il personale deve partecipare a regolari esercitazioni antincendio.

Linee guida per il trasporto

- Prima del trasporto, assicurarsi che la batteria sia imballata correttamente e in modo sicuro.
- Maneggiare l'imballaggio con cura durante il trasporto. Non lanciare né schiacciare.
- Evitare forti vibrazioni e urti durante il trasporto.
- Non trasportare insieme a materiali infiammabili, esplosivi o oggetti con bordi metallici taglienti.
- In caso di danni durante il trasporto, notificare immediatamente il corriere e il proprio distributore/rivenditore. Conservare tutti gli imballaggi originali fino a nuovo avviso.

Riciclo e smaltimento

- Al momento dello smaltimento del prodotto, non gettarlo con i rifiuti domestici, poiché ciò può danneggiare l'ambiente e la salute umana.
- Effettuare correttamente la raccolta differenziata e il riciclo per promuovere l'uso sostenibile.
- Questo prodotto contiene batterie al litio. Lo smaltimento deve essere conforme alle normative ambientali locali.

Informazioni sulla garanzia

Il servizio di garanzia gratuito è disponibile entro 1 anno dalla data di acquisto per problemi di qualità del prodotto. Per richiedere la garanzia, è necessaria la prova di acquisto tramite canali autorizzati (ordine/fattura ecc.).

Con un uso corretto, le nuove batterie sono coperte dalla garanzia. Le seguenti situazioni non sono coperte:

1. Danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni del manuale.
2. Danni al prodotto causati da una connessione di tensione errata.
3. Danni causati dall'uomo, urti accidentali o forza maggiore.
4. Modifica, smontaggio o alterazione non autorizzati dei circuiti interni.
5. Danni causati da immersione in acqua, umidità o corpi estranei.
6. Danni estetici come invecchiamento della scocca, ammaccature o graffi.
7. Danni alla batteria causati da un malfunzionamento del veicolo.

Limitazione di responsabilità

- Seguire rigorosamente le istruzioni operative di questo manuale. L'azienda non è responsabile per danni alla batteria o incidenti derivanti da azioni che esulano dall'ambito di queste istruzioni.
- L'azienda è impegnata nel miglioramento continuo del prodotto e si riserva il diritto di modificare o aggiornare questo manuale in qualsiasi momento. Le modifiche non saranno comunicate separatamente. Fare riferimento alla documentazione più recente fornita con il prodotto.
- A causa di aggiornamenti tecnici del prodotto o di diversi lotti di produzione, il contenuto di questo manuale potrebbe presentare lievi differenze rispetto al prodotto reale.
- Nella misura consentita dalla legge, l'azienda si riserva il diritto di interpretazione finale di questo manuale.
- Per qualsiasi domanda durante l'uso o la manutenzione, contattare immediatamente il nostro dipartimento di assistenza post-vendita.

Содержание

1. Меры безопасности	62
2. Предупреждение FCC	63
3. Характеристики продукта	63
4. Обзор продукта	64
4.1 Описание кнопок/световых индикаторов	64
4.2 Входные/выходные порты	64
5. Инструкция по эксплуатации	64
5.1 Пробуждение и самодиагностика	64
5.2 Функции Bluetooth и приложения	65
5.3 Инструкции по зарядке/разрядке внешнего блока управления ...	66
6. Комплект поставки	67
7. Руководство по установке	67
8. Правила хранения	67
9. Правила транспортировки	68
10. Переработка и утилизация	68
11. Гарантийная информация	68
12. Отказ от ответственности	68

Меры безопасности

Пожалуйста, внимательно прочитайте и соблюдайте следующие меры предосторожности перед использованием данного аккумулятора Powersports:

1. Строго соблюдайте инструкции данного руководства. Неправильное использование может привести к серьёзным авариям.
2. Данное изделие предназначено исключительно для запуска двигателей внутреннего сгорания и не подходит для электромобилей. Выбирайте соответствующие характеристики аккумулятора. Не используйте на транспортных средствах с объёмом двигателя или напряжением, превышающими указанные. Последовательное или параллельное соединение аккумуляторных модулей не поддерживается.
3. Не допускайте перезаряда и глубокого разряда встроенного аккумулятора. Заряжайте только в хорошо проветриваемых помещениях.
4. Не используйте зарядные устройства для свинцово-кислотных аккумуляторов. Используйте только зарядные устройства для LiFePO_4 , соответствующие характеристикам данного изделия.
5. Для продления срока службы заряжайте аккумулятор перед первым использованием и выполняйте цикл заряда-разряда каждые три месяца.
6. Не используйте аккумулятор Powersports, получивший удар, падение или повреждение.
7. Не пытайтесь запустить транспортное средство во время зарядки аккумулятора Powersports.
8. Не разбирайте устройство. При неисправности обратитесь в профессиональный сервисный центр.
9. Никогда не допускайте одновременного контакта положительного и отрицательного полюсов с одним металлическим предметом — это может вызвать короткое замыкание, искрение и повреждение устройства.
10. Храните аккумулятор Powersports в недоступном для детей месте.
11. Не подвергайте аккумулятор Powersports воздействию дождя или снега.
12. Не храните устройство длительно в экстремальных условиях (высокая температура: $>80^\circ\text{C}$ (176°F), мороз: $<-40^\circ\text{C}$ (-40°F), высокая влажность: $>80\%$).
13. Когда устройство не используется, храните его в прохладном сухом месте с надлежащей защитой.
14. Немедленно заряжайте аккумулятор при низком уровне заряда. Длительное хранение без заряда может сделать устройство невозможным для зарядки.

Предупреждение FCC

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий:

(1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Любые изменения или модификации, не одобренные в явной форме стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса В согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и при установке или использовании не в соответствии с инструкциями может вызывать вредные помехи радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

Изменить ориентацию или расположение приемной антенны.

Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.

Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.

Обратиться за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио-/телевизионному оборудованию.

Данное оборудование соответствует ограничениям FCC по радиационному воздействию, установленным для неконтролируемой среды. Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться с минимальным расстоянием 20 см между излучающим элементом и телом пользователя.

Характеристики продукта

Мощный запуск: Встроенные высокопроизводительные ячейки LiFePO_4 обеспечивают быстрый, безопасный, долговечный и надёжный запуск.

Многоуровневая защита: Несколько механизмов защиты отслеживают состояние цепи в режиме реального времени, обеспечивая безопасность зарядки и запуска.

Универсальная зарядка: Включает внешний блок управления с разъёмами SAE и Type-C для различных сценариев использования.

Внешний аккумулятор: Выход Type-C через внешний блок управления позволяет быстро заряжать телефоны, планшеты, дроны и другие устройства.

Морозостойкость: Поддерживает нагрев и зарядку при низких температурах, улучшая производительность в холодных условиях.

Умная самодиагностика: Автоматически обнаруживает короткие замыкания и обратную полярность при подключении к транспортному средству.

Режим ожидания: Конструкция защиты от низкого напряжения резервирует достаточно ёмкости для последнего запуска двигателя.

Bluetooth-подключение: Поддерживает Bluetooth и управление через приложение для мониторинга устройства в режиме реального времени.

Обзор продукта

4.1 Описание кнопок/световых индикаторов



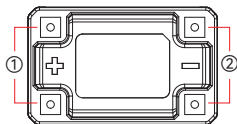
① Индикатор состояния

Зелёный: Вкл.; Жёлтый: Выкл.; Мигающий жёлтый: Ошибка/Неисправность

② Кнопка питания

Короткое нажатие — вкл. Удерживать 5 сек. — выкл.

4.2 Входные/выходные порты



① Положительный полюс

② Отрицательный полюс

Инструкция по эксплуатации

5.1 Пробуждение и самодиагностика

Методы пробуждения: Короткое нажатие кнопки питания; управление через приложение; активация зарядкой; автоматическое пробуждение при подключении к транспортному средству.

Методы выключения: Длительное нажатие кнопки питания 5 секунд или выключение через приложение (жёлтый индикатор горит 5 секунд).

Самодиагностика при запуске: Автоматическая самодиагностика после пробуждения. Зелёный индикатор горит 5 сек. при успехе; жёлтый мигает 5 сек. при ошибке.

5.2 Функции Bluetooth и приложения

Отсканируйте QR-код ниже для загрузки и установки приложения **LOKITHOR**. После Bluetooth-сопряжения вы можете удалённо включать/выключать устройство, активировать нагрев, привязывать устройства и просматривать или экспортировать максимальные значения. Вы также можете отслеживать данные устройства и состояние аккумулятора в реальном времени. Bluetooth отключается автоматически через 5 минут бездействия.



Вкл./Выкл.; Нагрев;
Привязка (см. иллюстрацию)



• Если уровень заряда слишком низкий, функция включения отключена. Пожалуйста, зарядите и повторите.

Интерфейс нагрева: (см. рис.)

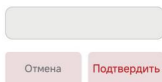


- Нагрев можно активировать только при температуре ниже заданного порога.
- После активации нагрева отображаются оставшееся время, прогресс и температура аккумулятора в реальном времени.

Интерфейс привязки: (см. иллюстрацию)

- Рис. 1: Установить пароль

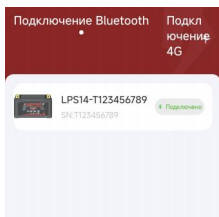
Введите пароль



- Рис. 2: После успешной привязки

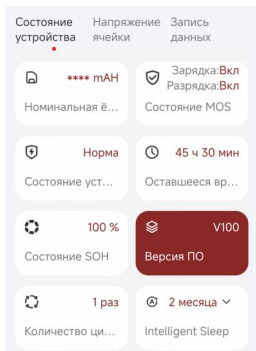


- Для привязки продукта требуется вход в аккаунт.
- После привязки введите пароль доступа (для использования без входа в аккаунт). Пароль можно изменить только в интерфейсе привязки.
- Продукты можно переименовывать в главном интерфейсе привязки для идентификации нескольких устройств.
- После привязки вы можете просматривать данные всех привязанных продуктов на главной странице привязки. Приложение автоматически обновляет параметры устройств в зоне досягаемости; вне зоны данные не отображаются.

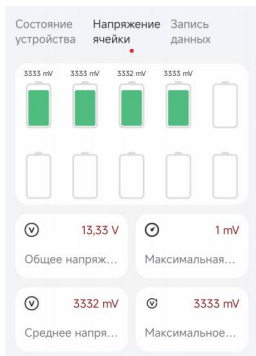


Просмотр состояния устройства, напряжения и журналов данных:

• Рис. 1: Состояние устройства



• Умный сон: Устройство переходит в режим сна по умолчанию через 2 месяца бездействия. Задержку можно настроить.



• Рис. 3: Журналы



5.3 Инструкции по зарядке/разрядке внешнего блока управления

Зарядка Type-C:

Правильно подключите красный/чёрный провода блока к положительному/отрицательному полюсам аккумулятора → Подключите адаптер к блоку через кабель USB-C → Мигающий индикатор означает нормальную зарядку.

Разрядка Type-C:

Правильно подключите красный/чёрный провода блока к положительному/отрицательному полюсам → Нажмите кнопку блока для пробуждения → Подключите внешнее устройство к блоку через кабель USB-C → Постоянный индикатор означает нормальную разрядку.

Зарядка через порт SAE:

Правильно подключите красный/чёрный провода блока к положительному /отрицательному полюсам → Подключите зарядное устройство к порту SAE блока (открытый конец разъёма SAE — минус) → Проверьте состояние зарядки через индикатор или приложение.

Комплект поставки

Кабель данных Type-C (USB-C → USB-C) ×1; Руководство пользователя ×1; Блок управления ×1; Крестовые винты ×4; Крестовая отвёртка ×1; Поролоновые прокладки (в необходимом количестве)

Руководство по установке

- Перед установкой проверьте уровень заряда через приложение по Bluetooth. Рекомендуется $\geq 30\%$. При недостаточном уровне сначала зарядите аккумулятор.
- Перед установкой убедитесь, что электросистема мотоцикла работает исправно.
- Перед установкой снимите старый аккумулятор и сравните с новым. При необходимости используйте прилагаемые EVA-прокладки для подгонки размера под отсек.
- Резиновые колпачки на полюсах предотвращают короткие замыкания при транспортировке. Снимите колпачки перед установкой. Рекомендуется устанавливать при выключенном мотоцикле.
- Каждая попытка запуска — не более 5 секунд, пауза между попытками — не менее 5 секунд. После 5 попыток подряд ждите не менее 3 минут. При слабой мощности запуска рассмотрите аккумулятор большей ёмкости.
- Длительное оставление освещения после остановки двигателя может вызвать глубокий разряд.
- При температуре ниже 0°C (32°F) рекомендуется сначала активировать нагрев через приложение. Запустите транспортное средство после нагрева для улучшения производительности запуска.
- Не используйте и не храните транспортные средства с литиевыми аккумуляторами длительно в условиях высоких температур. Избегайте стоянки под прямыми солнечными лучами.
- Литиевые аккумуляторы имеют более высокое напряжение и разрядную способность, чем свинцово-кислотные. После замены возможны более плавные запуски и лучшее ускорение.

Правила хранения

Пожалуйста, соблюдайте следующие правила хранения. Повреждение аккумулятора из-за неправильного хранения гарантией не покрывается.

- Хранить вдали от прямых солнечных лучей, дождя и влаги.
- При длительном хранении (≥ 6 месяцев) поддерживать уровень заряда 40%–60%.
- При физическом повреждении, попадании жидкости или необычном запахе немедленно поместите устройство в открытое место и обратитесь в службу поддержки.

Требования к профессиональному хранению для дилеров:

- Условия окружающей среды: 10°C – 35°C (50°F – 95°F , макс. 40°C / 104°F), влажность 30%–80%.
- Требования к хранению: Кирпичная стена с хорошей вентиляцией.
- Противопожарная защита: Асбестовые одеяла, перчатки, огнетушители, песок, датчики дыма.
- Требования к управлению: Рекомендуется круглосуточный мониторинг. Персонал должен регулярно участвовать в пожарных учениях.

Правила транспортировки

- Перед транспортировкой убедитесь, что аккумулятор правильно и надёжно упакован.
- Обращайтесь с упаковкой осторожно. Не бросать и не сдавливать.
- Избегайте сильной вибрации и ударов при транспортировке.
- Не транспортировать с легковоспламеняющимися, взрывоопасными материалами или предметами с острыми металлическими краями.
- В случае повреждения при транспортировке немедленно уведомите перевозчика и дилера. Сохраняйте всю оригинальную упаковку до дальнейшего уведомления.

Переработка и утилизация

- При утилизации не выбрасывайте продукт с бытовыми отходами — это может нанести вред окружающей среде и здоровью человека.
- Пожалуйста, сортируйте и правильно перерабатывайте для устойчивого использования ресурсов.
- Данный продукт содержит литиевые аккумуляторы. Утилизация должна соответствовать местным экологическим нормам.

Гарантийная информация

Бесплатное гарантийное обслуживание предоставляется в течение 1 года с даты покупки при проблемах с качеством. Для гарантийных претензий требуется подтверждение покупки через авторизованные каналы (заказ/счёт и т.д.).

При правильном использовании новые аккумуляторы покрываются гарантией. Следующие случаи гарантий не покрываются:

1. Повреждения, вызванные несоблюдением инструкций руководства.
2. Повреждения из-за неправильного подключения напряжения.
3. Повреждения по вине человека, случайные удары или форс-мажор.
4. Несанкционированные модификации, разборка или изменение внутренних цепей.
5. Повреждения от воздействия воды, влаги или посторонних предметов.
6. Косметические повреждения: старение корпуса, вмятины или царапины.
7. Повреждения аккумулятора из-за неисправности транспортного средства.

Отказ от ответственности

- Строго соблюдайте инструкции по эксплуатации данного руководства. Компания не несёт ответственности за повреждения или несчастные случаи, возникшие вследствие действий, выходящих за рамки данных инструкций.
- Компания стремится к постоянному улучшению продуктов и оставляет за собой право изменять или обновлять данное руководство в любое время без отдельного уведомления. Пожалуйста, обращайтесь к последней предоставленной документации.
- В связи с техническими обновлениями содержание руководства может незначительно отличаться от реального продукта.
- В пределах, разрешённых законом, компания оставляет за собой право окончательного толкования данного руководства.
- При возникновении вопросов обратитесь в нашу службу послепродажного обслуживания.

İçindekiler

1. Güvenlik Talimatları	70
2. FCC Uyarısı	71
3. Ürün Özellikleri	71
4. Ürün Genel Bakışı	72
4.1 Tuş/gösterge ışığı açıklamaları	72
4.2 Giriş/Çıkış Portları	72
5. Kullanım Talimatları	72
5.1 Uyandırma ve Otomatik Test	72
5.2 Bluetooth ve Uygulama İşlevleri	73
5.3 Harici Kontrol Kutusu şarj/deşarj talimatları	74
6. Paket İçeriği	75
7. Kurulum Kılavuzu	75
8. Depolama Kılavuzu	75
9. Nakliye Kılavuzu	76
10. Geri Dönüşüm ve İmha	76
11. Garanti Bilgileri	76
12. Sorumluluk Reddi	76

Güvenlik Talimatları

Bu Powersports aküsünü kullanmadan önce lütfen aşağıdaki önlemleri dikkatlice okuyun ve uygulayın:

1. Bu kılavuzun talimatlarına kesinlikle uyun. Yanlış kullanım ciddi güvenlik kazalarına neden olabilir.
2. Bu ürün yalnızca içten yanmalı motorları çalıştırmak için tasarlanmıştır; elektrikli araçlar için uygun değildir. Lütfen uygun akü özelliklerini seçin. Belirtilen motor hacmi veya voltajı aşan araçlarda kullanmayın. Akü modüllerinin seri veya paralel bağlantısı desteklenmez.
3. Dahili aküyü aşırı şarj etmeyin ve derin deşarj etmeyin. Yalnızca iyi havalandırılmış alanlarda şarj edin.
4. Kurşun asitli akü şarj cihazları kullanmayın. Yalnızca bu ürünün özelliklerine uygun LiFePO₄ şarj cihazları kullanın.
5. Akü ömrünü uzatmak için ilk kullanımdan önce şarj edin ve her üç ayda bir şarj-deşarj döngüsü gerçekleştirin.
6. Darbe, düşme veya hasar görmüş Powersports aküsü kullanmayın.
7. Powersports aküsü şarj edilirken aracı çalıştırmaya çalışmayın.
8. Cihazı parçalara ayırmayın. Arıza durumunda lütfen profesyonel servis ile iletişime geçin.
9. Pozitif ve negatif terminallerin aynı anda aynı metal nesneye temas etmesine izin vermeyin; bu kısa devreye, kıvılcıma ve cihaz hasarına neden olabilir.
10. Powersports akünüzü çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
11. Powersports aküsünü yağmur veya kara maruz bırakmayın.
12. Cihazı uzun süre aşırı koşullarda saklamayın (yüksek sıcaklık: >80°C (176°F), aşırı soğuk: <-40°C (-40°F), yüksek nem: >80%).
13. Kullanılmadığında cihazı uygun koruma ile serin ve kuru bir yerde saklayın.
14. Düşük voltaj sorunlarını önlemek için akü düşük veya boşaldığında hemen şarj edin. Sıfır şarjla uzun süre saklamak cihazı şarj edilemez hale getirebilir.

FCC Uyarısı

Bu cihaz, FCC Kuralları'nın 15. bölümüne uygundur. Çalıştırma aşağıdaki iki koşula tabidir:

(1) Bu cihaz zararlı parazitlere neden olmamalıdır ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek parazitler dahil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.

Uygunluktan sorumlu tarafça açıkça onaylanmayan herhangi bir değişiklik veya modifikasyon, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Not: Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları'nın 15. bölümüne göre B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun bulunmuştur. Bu sınırlar, konut kurulumlarında zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde radyo iletişimlerinde zararlı parazitlere neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağı garanti edilemez. Bu ekipman radyo veya televizyon alımında zararlı parazite neden olursa, bu durum ekipmanın kapatılıp açılmasıyla belirlenebilir; kullanıcının paraziti gidermek için aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını denemesi önerilir:

Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.

Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.

Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki prize bağlayın.

Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

Bu ekipman, kontrolsüz bir ortam için belirlenen FCC radyasyon maruziyet sınırlarına uygundur. Bu ekipman, yayıcı eleman ile vücudunuz arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.

Ürün Özellikleri

Güçlü Çalıştırma: Dahili yüksek performanslı LiFePO₄ hücreler hızlı, güvenli, dayanıklı ve güvenilir çalıştırma sağlar.

Çoklu Koruma: Birden fazla koruma mekanizması devre durumunu gerçek zamanlı izler; çalıştırma ve şarj güvenliğini sağlar.

Çok Yönlü Şarj: SAE ve Type-C şarjlı harici kontrol kutusunu içerir; çeşitli kullanım senaryoları için uygundur.

Güç Bankası: Harici kontrol kutusu üzerinden Type-C çıkışı, telefon, tablet, drone ve diğer cihazlar için hızlı şarj sağlar.

Soğuğa Dayanıklılık: Düşük sıcaklıkta ısıtma ve şarjı destekler; soğuk ortamlarda performansı artırır.

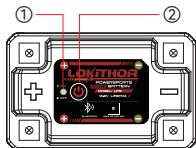
Akıllı Öz Teşhis: Araca bağlandığında kısa devreleri ve ters polariteyi otomatik olarak algılar.

Düşük Voltaj Bekleme: Düşük voltaj koruma tasarımı son motor çalıştırma için yeterli kapasiteyi rezervde tutar.

Bluetooth Bağlantısı: Gerçek zamanlı cihaz izleme için Bluetooth bağlantısını ve uygulama kontrolünü destekler.

Ürün Genel Bakışı

4.1 Tuş/gösterge ışığı açıklamaları



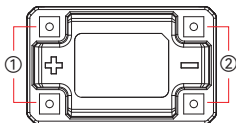
① Durum Göstergesi

Sürekli yeşil: Açık; Sürekli sarı: Kapalı; Yanıp sönen sarı: Hata/Arıza

② Güç Düğmesi

Açmak için kısa basın. Kapatmak için 5 sn. basılı tutun.

4.2 Giriş/Çıkış Portları



① Pozitif terminal

② Negatif terminal

Kullanım Talimatları

5.1 Uyandırma ve Otomatik Test

Uyandırma yöntemleri: Güç düğmesine kısa basın; uygulama kontrolü; şarj aktivasyonu; araca bağlandığında otomatik uyandırma.

Kapatma yöntemleri: Güç düğmesini 5 saniye basılı tutun veya uygulama üzerinden kapatın (sarı gösterge 5 saniye yanar).

Başlatma otomatik testi: Uyandıktan sonra otomatik öz test. Başarıda yeşil gösterge 5 sn. yanar; hata durumunda sarı gösterge 5 sn. yanıp söner.

5.2 Bluetooth ve Uygulama İşlevleri

LOKITHOR uygulamasını indirmek için aşağıdaki QR kodu tarayın. Bluetooth eşleştirmesini tamamladıktan sonra cihazı uzaktan açıp kapatabilir, akü ısıtmayı etkinleştirebilir, cihazları bağlayabilir ve maksimum değerleri görüntüleyebilir veya dışa aktarabilirsiniz. Cihaz verilerini ve akü paketi durumunu gerçek zamanlı izleyebilirsiniz. Bluetooth bağlantısı uygulamada 5 dakika hareketsizlik sonrasında otomatik olarak kesilir.



Açma/Kapama; Isıtma; Bağlama (resme bakın)



• Akü seviyesi çok düşükse açma işlevi devre dışı bırakılır. Lütfen şarj edin ve tekrar deneyin.

Isıtma arayüzü: (resme bakın)



- Isıtma yalnızca sıcaklık ayarlanan eşikğin altında olduğunda etkinleştirilebilir.
- Isıtma etkinleştirildikten sonra kalan süre, mevcut ilerleme ve gerçek zamanlı akü sıcaklığı görüntülenir.

Bağlama arayüzü: (resme bakın)

- Şekil 1: Şifre belirleme

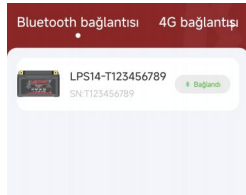
Lütfen şifreyi girin



- Şekil 2: Başarılı bağlamadan sonra



- Ürün bağlamasından önce hesap girişi gereklidir.
- Bağlamadan sonra erişim şifresini girin (hesap girişi olmadan kullanım için). Şifre yalnızca bağlama arayüzünde değiştirilebilir.
- Birden fazla cihazı tanımlamak için ürünler ana bağlama arayüzünde yeniden adlandırılabilir.
- Bağlamadan sonra hesabınızdaki tüm bağlı ürünlerin verilerini ana sayfada görüntüleyebilirsiniz. Uygulama menzildaki cihazları otomatik günceller; menzil dışında veri görüntülenmez.



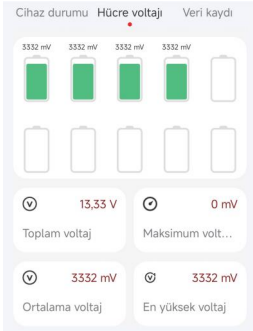
Cihaz durumunu, voltajı ve veri kayıtlarını görüntüleyin:

• Şekil 1: Cihaz durumu



• Akıllı Uyku: Ürün, 2 aylık hareketsizlik sonrasında uyku moduna geçer. Gecikme ayarlanabilir.

• Şekil 2: Hücre voltajı



• Şekil 3: Kayıtlar



5.3 Harici Kontrol Kutusu şarj/deşarj talimatları Package Contents|Paket içeriği

Type-C Şarj:

Kutunun kırmızı/siyah kablolarını akünün +/- terminallerine bağlayın → Güç adaptörünü USB-C kablosuyla kutuya bağlayın → Nefes alan gösterge ışığı normal şarj gösterir.

Type-C Deşarj:

Kutunun kırmızı/siyah kablolarını akünün +/- terminallerine bağlayın → Uyandırmak için düğmeye basın → Harici cihazı USB-C kablosuyla kutuya bağlayın → Sürekli gösterge normaldeşarj gösterir.

SAE Port Şarj:

Kutunun kırmızı/siyah kablolarını akünün +/- terminallerine bağlayın → Şarj cihazını kutunun SAE portuna bağlayın (açık ucu negatiftir) → Şarj durumunu şarj cihazı göstergesi veya uygulama üzerinden kontrol edin.

Paket İçeriği

Type-C Veri Kablosu (USB-C'den USB-C'ye) ×1; Kullanım Kılavuzu ×1; Kontrol Kutusu ×1; Yıldız Vidalar ×4; Yıldız Tornavida ×1; Köpük Pedler (yeterli miktarda)

Kurulum Kılavuzu

- Kurulumdan önce Bluetooth bağlantılı uygulama ile şarj seviyesini kontrol edin. ≥ 30 şarj durumu önerilir. Yetersizse önce şarj edin.
- Kurulumdan önce motosikletin elektrik sisteminin düzgün çalıştığından emin olun.
- Kurulumdan önce eski aküyü çıkarın ve yenisiyle karşılaştırın. Gerekirse sağlanan EVA pedleri ile boyutu ayarlayın; akü bölmeye sıkıca otursun.
- Terminallerdeki kauçuk kapaklar taşıma sırasında kısa devreleri önler. Kurulumdan önce kapakları çıkarın. Güvenlik için motosiklet kapalıyken akü takılması önerilir.
- Her çalıştırma girişimi 5 saniyeyi geçmemeli; girişimler arasında 5 saniye bekleyin. Ardışık 5 girişimden sonra en az 3 dakika bekleyin. Yetersiz güç durumunda daha yüksek kapasiteli akü düşünün.
- Motor durdurulduktan sonra uzun süre aydınlatma açık bırakmak derindeşarja yol açabilir.
- 0°C (32°F) altında önce uygulama üzerinden ısıtmayı etkinleştirmeniz önerilir. Isındıktan sonra aracı çalıştırın; bu performansı artırır ve ömrü uzatır.
- Lityum aküye sahip araçları yüksek sıcaklık ortamlarında uzun süre kullanmayın veya saklamayın. Doğrudan güneş ışığına park etmekten kaçının.
- Lityum aküler kurşun asitlilerden biraz daha yüksek voltaja ve daha güçlüdeşarj kapasitesine sahiptir. Değişimden sonra daha yumuşak çalıştırma ve daha iyi ivmelenme fark edebilirsiniz.

Depolama Kılavuzu

Lütfen bu depolama kılavuzuna uyun. Uygunsuz depolamadan kaynaklanan akü hasarı garanti kapsamında değildir.

- Doğrudan güneş ışığından, yağmurdan ve nemden uzak saklayın.
- Uzun süreli depolama (≥ 6 ay) için şarj durumunu %40-%60 arasında tutun.
- Fiziksel hasar, sıvı sızıntısı veya alışılmadık koku durumunda cihazı hemen açık bir alana koyun ve satış sonrası servis ile iletişime geçin.

Bayiler için profesyonel depolama gereksinimleri:

- Ortam koşulları: 10°C - 35°C (50°F - 95°F , maks. 40°C / 104°F), nem %30-%80.
- Depolama gereksinimleri: İyi havalandırmalı tuğla duvar izolasyonu.
- Yangın güvenliği: Asbest battaniyeler, eldivenler, yangın söndürücüler, kum ve duman dedektörleri ile donatılmış.
- Yönetim gereksinimleri: 7/24 izleme önerilir. Personel yangın güvenliği konusunda bilinçlendirilmeli; düzenli tatbikatlara katılmalıdır.

Nakliye Kılavuzu

- Nakliyeden önce akünün doğru ve sağlam şekilde paketlenmişinden emin olun.
- Nakliye sırasında paketi dikkatli tutun. Atmayın veya ezmeyin.
- Nakliye sırasında güçlü titreşim ve çarpmalardan kaçının.
- Yanıcı, patlayıcı maddeler veya keskin metal kenarlı nesnelerle birlikte taşımayın.
- Nakliye sırasında hasar oluştursa nakliyeciyeye ve bayinize/distribütörünüze derhal bilgi verin. Başka bir uyarıya kadar tüm orijinal ambalajları saklayın.

Geri Dönüşüm ve İmha

- İmha ederken ürünü evsel atıklarla atmayın; bu çevre ve insan sağlığına zarar verebilir.
- Kaynakların sürdürülebilir kullanımı için lütfen doğru şekilde ayırın ve geri dönüştürün.
- Bu ürün lityum piller içermektedir. İmha yerel çevre düzenlemelerine uygun olmalıdır.

Garanti Bilgileri

Ürün kalite sorunları için satın alma tarihinden itibaren 1 yıl içinde ücretsiz garanti hizmeti mevcuttur. Garanti talepleri için yetkili kanallar aracılığıyla satın alma kanıtı (sipariş/fatura vb.) gerekmektedir. Doğru kullanım durumunda yeni aküler garanti kapsamındadır. Aşağıdaki durumlar kapsam dışıdır:

1. Kılavuz talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar.
2. Yanlış voltaj bağlantısından kaynaklanan ürün hasarları.
3. İnsan kaynaklı hasar, kazayla düşme veya mücbir sebep.
4. Yetkisiz değişiklik, sökme veya dahili devrelerin değiştirilmesi.
5. Suyu batmadan, nemden veya yabancı cisimlerden kaynaklanan hasarlar.
6. Kasa eskimesi, çentik veya çizik gibi estetik hasarlar.
7. Araç arzasından kaynaklanan akü hasarları.

Sorumluluk Reddi

- Lütfen bu kılavuzdaki kullanım talimatlarına kesinlikle uyun. Şirket, bu talimatların kapsamı dışındaki eylemlerden kaynaklanan akü hasarı veya kazalardan sorumlu değildir.
- Şirket, ürünlerin sürekli iyileştirilmesine bağlıdır ve bu kılavuzu herhangi bir zamanda değiştirme veya güncelleme hakkını saklı tutar. Değişiklikler ayrıca bildirilmeyecektir. Lütfen sağlanan en son belgelere başvurun.
- Teknik güncellemeler veya farklı üretim partileri nedeniyle bu kılavuzun içeriği gerçek üründen hafifçe farklılık gösterebilir.
- Yasaların izin verdiği ölçüde şirket bu kılavuzun nihai yorumlama hakkını saklı tutar.
- Kullanım veya bakım sırasında herhangi bir sorunla karşılaşırsanız lütfen satış sonrası servisimize derhal iletişime geçin.

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsinstructies	78
2. FCC-waarschuwing	79
3. Productkenmerken	79
4. Productoverzicht	80
4.1 Beschrijving van knoppen/indicatorlampjes	80
4.2 Invoer-/uitvoerpoorten	80
5. Gebruiksaanwijzing	80
5.1 Ontwaken en zelftest	80
5.2 Bluetooth- en APP-functies	81
5.3 Laad-/ontlaadinstructies externe bedieningsdoos	82
6. Pakketinhoud	83
7. Installatiegids	83
8. Opslagrichtlijnen	83
9. Transportrichtlijnen	84
10. Recycling en verwijdering	84
11. Garantie-informatie	84
12. Disclaimer	84

Veiligheidsinstructies

Lees en volg deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig voordat u deze Powersports-accu gebruikt:

1. Volg de instructies in deze handleiding strikt op. Onjuist gebruik kan ernstige veiligheidsincidenten veroorzaken.
2. Dit product is uitsluitend ontworpen voor het starten van verbrandingsmotoren en is niet geschikt voor elektrische voertuigen. Kies de juiste accuspecificaties. Gebruik het niet op voertuigen die het opgegeven motorvermogen of spanning overschrijden. Seriële of parallelle verbinding van accumodules wordt niet ondersteund.
3. Overladen en diep ontladen van de ingebouwde accu niet toestaan. Laad alleen op in goed geventileerde ruimtes.
4. Gebruik geen loodzuur acculaders. Gebruik alleen LiFePO₄-acculaders die voldoen aan de specificaties van dit product.
5. Om de levensduur van de accu te verlengen, laad hem op vóór het eerste gebruik en voer elke drie maanden een laad-ontlaadcycclus uit.
6. Gebruik geen Powersports-accu die een schok, val of beschadiging heeft ondergaan.
7. Probeer het voertuig niet te starten terwijl de Powersports-accu wordt opgeladen.
8. Demonteer het apparaat niet. Neem bij storingen contact op met de professionele after-saleservice.
9. Laat de positieve en negatieve klemmen nooit tegelijkertijd hetzelfde metalen object aanraken, dit kan kortsluiting, vonken en apparaatschade of explosies veroorzaken.
10. Bewaar de Powersports-accu buiten het bereik van kinderen.
11. Stel de Powersports-accu niet bloot aan regen of sneeuw.
12. Bewaar het apparaat niet gedurende langere perioden onder extreme omstandigheden (hoge temperatuur: >80°C (176°F), extreme kou: <-40°C (-40°F), hoge vochtigheid: >80%).
13. Bewaar het apparaat bij niet-gebruik op een koele, droge plaats met adequate bescherming.
14. Laad de accu onmiddellijk op wanneer bij leeg of ontladen is om spanningsproblemen te voorkomen. Langdurige opslag bij nul lading kan het apparaat onlaadbaar maken.

FCC-waarschuwing

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen storing accepteren, inclusief storing die ongewenste werking kan veroorzaken. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken.

Opmerking: Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een woonomgeving. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien het niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.

Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.

Sluit het apparaat aan op een stopcontact in een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.

Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

Dit apparaat voldoet aan de FCC-limieten voor blootstelling aan straling die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen het stralende element en uw lichaam.

Productkenmerken

Krachtig starten: Ingebouwde hoogperformante LiFePO₄-cellen bieden snel, veilig, duurzaam en betrouwbaar starten.

Meervoudige bescherming: Meerdere beschermingsmechanismen bewaken de circuitstatus in realtime, waardoor start- en laadveiligheid gegarandeerd is.

Veelzijdig opladen: Inclusief externe bedieningsdoos met SAE- en Type-C-opladen voor diverse gebruiksscenario's.

Externe batterij: Type-C-uitvoer via de externe bedieningsdoos maakt snel opladen van telefoons, tablets, drones en andere apparaten mogelijk.

Koudeweersrand: Ondersteunt verwarming en opladen bij lage temperaturen, verbetert de prestaties in koude omgevingen.

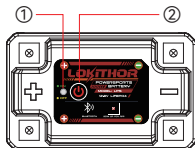
Slimme zelfdiagnose: Detecteert automatisch kortsluiting en omgekeerde polariteit bij aansluiting op het voertuig.

Laagspanningsstandby: Laagspanningsbeveiligingsontwerp reserveert voldoende capaciteit voor een laatste motorstart.

Bluetooth-connectiviteit: Ondersteunt Bluetooth-verbinding en APP-besturing voor realtime apparaat- en instellingenmonitoring.

Productoverzicht

4.1 Beschrijving van knoppen/indicatorlampjes



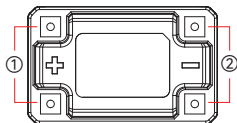
① Statusindicator

Groen continu: Aan; Geel continu: Uit; Knipperend geel: Fout/Defect

② Aan/Uit-knop

Kort indrukken om aan te zetten. 5 sec. ingedrukt houden om uit te zetten.

4.2 Invoer-/uitvoerpoorten



① Positieve pool ② Negatieve pool

Gebruiksaanwijzingen

5.1 Ontwaken en zelftest

Ontwaak methoden: Kort indrukken van de aan/uit-knop; APP-besturing; oplaadactivering; automatisch ontwaken bij aansluiting op het voertuig.

Uitschakel methoden: Aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt houden of uitschakelen via de APP (gele indicator brandt 5 seconden).

Opstart-zelftest: Automatische zelftest na ontwaken. Groene indicator brandt 5 seconden bij succes; gele indicator knippert 5 seconden bij fout.

5.2 Bluetooth- en APP-functies

Scan de onderstaande QR-code om de **LOKITHOR APP** te downloaden en te installeren. Na het voltooiën van de Bluetooth-koppeling kunt u het apparaat op afstand in-/uitschakelen, accuverwarming activeren, apparaten koppelen en maximale waarden weergeven of exporteren. U kunt ook apparaatgegevens en de status van het accupakket in realtime bewaken. De Bluetooth-verbinding wordt automatisch verbroken na 5 minuten inactiviteit in de APP.



**Aan/Uit; Verwarming;
Koppeling (zie afbeelding)**



• Als het accuniveau te laag is, is de inschakelfunctie uitgeschakeld. Laad op en probeer opnieuw.

Verwarmingsinterface: (zie afb.)



- Verwarming kan alleen worden geactiveerd wanneer de temperatuur onder de ingestelde drempel ligt.
- Na het activeren van de verwarming worden resterende tijd, voortgang en realtime accutemperatuur weergegeven.

Koppelingsinterface: (zie afbeelding)

- Afb. 1: Wachtwoord instellen

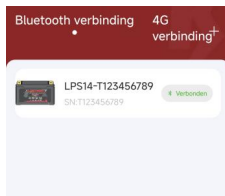
Voer wachtwoord in



- Afb. 2: Na succesvolle koppeling

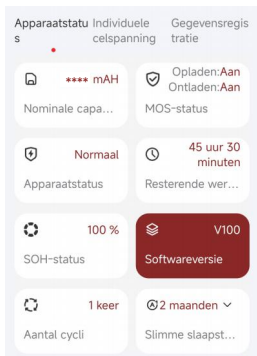


- Accountaanmelding is vereist vóór productkoppeling.
- Voer na koppeling het toegangswachtwoord in (voor gebruik zonder accountaanmelding). Het wachtwoord kan alleen worden gewijzigd in de koppelingsinterface.
- Producten kunnen worden hernoemd in de hoofdkoppelingsinterface om meerdere apparaten gemakkelijk te identificeren.
- Na koppeling kunt u de gegevens van alle gekoppelde producten bekijken op de startpagina van de koppeling. De APP werkt automatisch de parameters bij van apparaten binnen bereik; buiten bereik worden geen gegevens weergegeven.



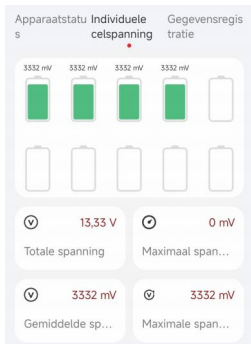
Apparaatstatus, spanning en gegevensrecords weergeven:

- Afb. 1: Apparaatstatus

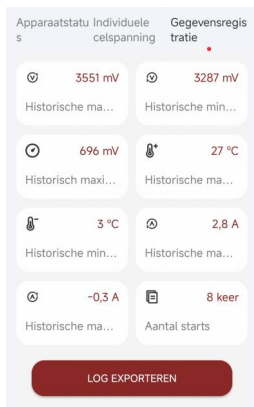


- Slimme slaapstand: Het product schakelt standaard na 2 maanden inactiviteit over op de slaapstand. Vertraging aanpasbaar.

- Afb. 2: Celspanning



- Afb. 3: Records



5.3 Laad-/ontlaadinstructies externe bedieningsdoos

Type-C opladen:

Sluit de rode/zwarte kabels correct aan op de +/- klemmen van de accu → Sluit de voedingsadapter aan op de doos via USB-C kabel → Knipperende indicator geeft normaal opladen aan.

Type-C ontladen:

Sluit de rode/zwarte kabels correct aan op de +/- klemmen van de accu → Druk op de knop van de doos om te ontwaken → Sluit het externe apparaat aan via USB-C kabel → Continue indicator geeft normaal ontladen aan.

SAE-poort opladen:

Sluit de rode/zwarte kabels correct aan op de +/- klemmen van de accu → Sluit de lader aan op de SAE-poort (het blootgestelde einde is negatief) → Controleer de laadstatus via de lader-indicator of de APP.

Pakketinhoud

Type-C datakabel (USB-C naar USB-C) ×1; Gebruikershandleiding ×1; Bedieningsdoos ×1; Kruiskopschroeven ×4; Kruiskopschroevendraaier ×1; Schuimkussentjes (voldoende hoeveelheid)

Installatiegids

- Controleer vóór installatie het laadniveau via de Bluetooth-gekoppelde APP. Een laadstatus van $\geq 30\%$ wordt aanbevolen. Als het niveau onvoldoende is, laad dan eerst op.
- Controleer vóór installatie of het elektrische systeem van de motor correct werkt.
- Verwijder vóór installatie de oude accu en vergelijk deze met de nieuwe. Gebruik indien nodig de meegeleverde EVA-kussentjes om de maat aan te passen zodat de accu goed past.
- De rubberen doppen op de klemmen voorkomen kortsluiting tijdens transport. Verwijder de doppen vóór installatie. Om veiligheidsredenen wordt aanbevolen de accu te installeren terwijl de motor uitgeschakeld is.
- Elke startpoging mag niet langer zijn dan 5 seconden, met minimaal 5 seconden pauze tussen pogingen. Na 5 opeenvolgende pogingen ten minste 3 minuten wachten. Overweeg bij onvoldoende startvermogen een accu met hogere capaciteit.
- Het aanlaten van de verlichting na het stoppen van de motor kan leiden tot diepe ontlading, waardoor opnieuw starten moeilijk wordt.
- Bij temperaturen onder 0°C (32°F) wordt aanbevolen eerst de verwarming via de APP te activeren. Start het voertuig na verwarming om startprestaties te verbeteren.
- Gebruik en bewaar voertuigen met lithiumaccu's niet gedurende langere perioden in omgevingen met hoge temperaturen. Vermijd parkeren in direct zonlicht.
- Lithiumaccu's hebben een iets hogere nominale spanning en sterkere ontladcapaciteit dan loodzuuraccu's. Na overschakeling kunt u vloeiendere starts en betere acceleratie opmerken.

Opslagrichtlijnen

Volg deze opslagrichtlijnen. Accubeschadiging door onjuiste opslag valt niet onder de garantie.

- Bewaar uit de buurt van direct zonlicht, regen en vochtigheid.
- Voor langdurige opslag (≥ 6 maanden) de laadstatus tussen 40%–60% houden.
- Bij fysieke schade, vloeistofindringing of ongewone geur, plaats het apparaat onmiddellijk op een open locatie en neem contact op met de after-saleservice.

Professionele opslagvereisten voor dealers:

- **Omgevingsomstandigheden:** 10°C – 35°C (50°F – 95°F , max. $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$), vochtigheid 30%–80%.
- **Opslagvereisten:** Baksteenmuurisolatie met goede ventilatie.
- **Brandbeveiliging:** Uitgerust met brandblusmateriaal inclusief asbestdekens, handschoenen, brandblussers, zand en rookmelders.
- **Beheersvereisten:** 24/7 monitoring aanbevolen. Personeel dient bewust te zijn van brandpreventie en deel te nemen aan regelmatige oefeningen.

Transportrichtlijnen

- Zorg er vóór transport voor dat de accu correct en stevig verpakt is.
- Behandel de verpakking voorzichtig tijdens transport. Niet gooien of verpletteren.
- Vermijd sterke trillingen en schokken tijdens transport.
- Niet samen transporteren met ontvlambare, explosieve materialen of voorwerpen met scherpe metalen randen.
- Bij schade tijdens transport, informeer onmiddellijk de vervoerder en uw dealer/distributeur. Bewaar alle originele verpakkingen tot nader bericht.

Recycling en verwijdering

- Gooi het product bij verwijdering niet weg met het huisvuil; dit kan het milieu en de menselijke gezondheid schaden.
- Sorteer en recycle correct om duurzaam gebruik van hulpbronnen te bevorderen.
- Dit product bevat lithiumbatterijen. Verwijdering moet voldoen aan lokale milieuregels.

Garantie-informatie

Gratis garantieservice is beschikbaar binnen 1 jaar na de aankoopdatum voor productkwaliteitsproblemen. Voor garantieclaims is een aankoopbewijs via geautoriseerde kanalen (bestelling/factuur enz.) vereist. Bij correct gebruik vallen nieuwe accu's onder de garantie.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

1. Schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de handleidinginstructies.
2. Productschade veroorzaakt door onjuiste spanningsaansluiting.
3. Door de mens veroorzaakte schade, onbedoeld vallen of overmacht.
4. Ongeautoriseerde modificatie, demontage of wijziging van interne circuits.
5. Schade door onderdompeling in water, vocht of vreemde voorwerpen.
6. Cosmetische schade zoals veroudering van de behuizing, deuken of krassen.
7. Accubeschadiging veroorzaakt door voertuigstoringen.

Disclaimer

- Volg de gebruiksinstructies in deze handleiding strikt op. Het bedrijf aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor accubeschadiging of incidenten als gevolg van acties buiten het toepassingsgebied van deze instructies.
- Het bedrijf streeft naar voortdurende productverbetering en behoudt zich het recht voor om deze handleiding op elk moment te wijzigen of bij te werken. Wijzigingen worden niet afzonderlijk gemeld. Raadpleeg de meest recente verstrekte documentatie.
- Vanwege technische updates of verschillende productiebatches kan de inhoud van deze handleiding licht afwijken van het werkelijke product.
- Voor zover toegestaan door de wet behoudt het bedrijf zich het recht voor op de definitieve interpretatie van deze handleiding.
- Neem bij vragen tijdens gebruik of onderhoud onmiddellijk contact op met onze after-salesservice.

目录

1. 安全须知	86
2. FCC 警告	87
3. 产品特点	87
4. 产品介绍	88
4.1 按键/指示灯介绍	88
4.2 输入/输出端口介绍	88
5. 使用说明	88
5.1 唤醒与自检	88
5.2 蓝牙与APP功能	89
5.3 外置控制盒充放电说明	90
6. 包装清单	91
7. 产品安装	91
8. 产品储存	91
9. 产品运输	92
10. 回收处理	92
11. 售后保修	92
12. 免责声明	92

安全须知

使用摩托车启动电源前，请仔细阅读并遵守以下注意事项：

1. 请严格按照说明书操作，违规使用可能引发严重安全事故。
2. 本产品仅用于启动内燃机，不适用于电动汽车；请选用匹配的电池规格，不得用于超过指定排量或电压的车辆，且不支持电池模组串并联使用。
3. 请勿对内置电池过充或过放，仅在通风良好的环境中充电。
4. 禁止使用铅酸电池充电器，仅可使用与本产品规格匹配的磷酸铁锂（ LiFePO_4 ）电池专用充电器。
5. 为延长电池寿命，首次使用前请充电，并每三个月进行一次充放电，确保设备状态良好。
6. 请勿使用受到撞击、跌落或已损坏的启动电源。
7. 启动电源充电过程中，禁止用于启动车辆。
8. 请勿擅自拆卸，如有异常请联系专业维修人员处理。
9. 严禁启动电源正负极同时接触同一金属物体，以防短路产生火花甚至导致设备损坏或爆炸。
10. 请将启动电源放置在儿童无法触及的位置。
11. 请勿将启动电源暴露在雨雪中。
12. 请勿将设备长时间放置于极端环境中（如高温： $>80^{\circ}\text{C}$ （ 176°F ）、极寒： $<-40^{\circ}\text{C}$ （ -40°F ）、潮湿：湿度 $>80\%$ ）
13. 设备闲置时，请存放于阴凉、干燥处，并做好必要防护。
14. 电量过低或耗尽后请及时充电，避免电池欠压异常；长期零电量存放可能导致设备无法充电。

FCC 警告

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的要求。其运行须符合以下两个条件：

(1) 本设备不得造成有害干扰；(2) 本设备必须接受任何接收到的干扰，包括可能导致非预期运行的干扰。

未经合规责任方明确批准的任何更改或修改，可能会导致用户失去操作本设备的权限。

注意：本设备已经测试，并确认符合 FCC 规则第 15 部分中关于 B 类数字设备的限制要求。这些限制旨在为住宅安装环境中的有害干扰提供合理保护。本设备会产生、使用并可能辐射射频能量；如果未按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装环境中不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰，可通过关闭和开启设备来判断，建议用户尝试采取以下一种或多种措施来消除干扰：

重新调整或重新放置接收天线。

增加设备与接收器之间的距离。

将设备连接到与接收器所连接电路不同的电源插座上。

咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

本设备符合 FCC 针对非受控环境规定的辐射暴露限值。本设备在安装和使用时，应确保辐射源与人体之间保持至少 20 cm 的距离。

产品特点

强劲启动：

内置高功率磷酸铁锂电芯，安全耐用，快速可靠启动。

多重防护：

多重保护机制实时监测电路状态，全面保障启动与充电安全。

多样充电：

配套外置控制盒，支持SAE与Type-C充电，满足多种使用场景。

移动电源：

通过外置控制盒Type-C输出，可为手机、平板、无人机等设备快速充电。

低温无忧：

支持低温加热与低温充电，提升寒冷环境下的启动与充电能力。

智能自检：

启动电源连接车辆自动检测短路与反接风险。

低压休眠：

低压保护设计，保留最后一次启动所需电量。

蓝牙互联：

支持蓝牙连接与APP操控，实时查看设备状态与参数。

产品介绍

4.1 按键/指示灯介绍



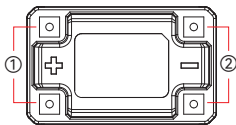
①状态指示灯

绿灯常亮：开机；黄灯常亮：关机；黄灯闪烁：异常。

②电源按键

短按开机；长按5秒关机。

4.2 输入/输出端口介绍



① 正极 ② 负极

使用说明

5.1 唤醒与自检

唤醒方式：

短按电源键、APP控制、充电唤醒、连接车辆自动唤醒。

关机方式：

长按电源键5秒，或通过APP关机（黄灯常亮5秒）。

开机自检：

唤醒后自动自检，通过则绿灯常亮5秒；未通过则黄灯闪烁5秒告警。

5.2 蓝牙与APP功能

使用手机扫描下方二维码下载并安装“LOKITHOR APP”，完成蓝牙配对，即可实现设备开/关机、电池加热、设备绑定、极限值查看与导出，还可查看产品当前设备数据与电池组状态；APP无操作5分钟后，会自动断开蓝牙连接。



开关机、加热、绑定功能（见图示）



• 电量过低时，产品禁用开机功能，请充电后重试。

加热界面：（见图示）



- 在温度低于设定阈值时，才能开启加热。
- 在加热开启后，会显示剩余加热时间和当前进度以及电池实时温度。

绑定界面：（见图示）

图一：设置绑定密码



图二：绑定成功后



- 需登录账号后方可进行产品绑定。
- 绑定完成后需输入进入密码（无账号时使用），密码仅可在绑定界面修改。
- 可在绑定主界面进行产品重命名，方便多台产品区分显示。
- 产品绑定后，可在绑定主页查看该账号下所有绑定的产品数据；APP自动对附近产品进行参数更新，若不在连接范围内，则无数据显示。



查看设备状态，电池电压与数据记录：

图一：设备状态



• 智能休眠：产品静置2个月默认进入休眠状态，支持自定义修改延时。

图二：单节电压



图三：数据记录



5.3 外置控制盒充放电说明

Type-C充电：

正确连接控制盒红黑线至启动电源正负极 → 使用USB-C线连接电源适配器与控制盒 → 指示灯呈呼吸状态，表示正常充电。

Type-C放电：

正确连接控制盒红黑线至启动电源正负极 → 单击控制盒按键唤醒 → 使用USB-C线连接用电设备与控制盒 → 指示灯常亮，表示正常放电。

SAE接口充电：

正确连接控制盒红黑线至启动电源正负极 → 对接充电器与控制盒SAE接口（控制盒SAE裸露端为负极） → 通过充电器指示或APP查看充电状态。

包装清单

Type-C 数据线 (USB-C to USB-C) ×1; 说明书 ×1; 充电控制盒 ×1 套; 十字螺丝 ×4; 十字螺丝刀 ×1; 填充泡棉 ×若干。

产品安装

- 安装前请通过蓝牙连接APP检查电池电量，建议电量 $\geq 30\%$ ，如不足请先充电。
- 安装前请确保摩托车的电气系统正常运行。
- 安装前取下旧电池，并与新电池对比，必要时使用随附EVA垫片调整尺寸，确保电池稳固安装在电池舱内。
- 产品正负极端子上的橡胶盖可防止运输过程中电池短路，请在安装前将对应的橡胶盖取下；为保障安装安全，建议在启动电源关机状态下安装到摩托车上。
- 启动车辆时，每次启动不超过5秒，两次启动间隔不少于5秒；连续启动5次后，需静置 ≥ 3 分钟。若启动性能不足，建议选用更大容量电池。
- 熄火后长时间开启车灯可能导致电池过放，造成难以再次启动。
- 低温会影响启动性能， $0^{\circ}\text{C}(32^{\circ}\text{F})$ 以下使用时，建议通过APP先开启加热，加热完成后再启动，以提升启动效果并延长电池寿命。
- 请勿将装有锂电池的车辆长时间在高温环境下使用或存放，并避免将车辆停在阳光直射的地方，否则会缩短电池的使用寿命。
- 锂电池额定电压较铅酸电池略高，放电能力更强。更换为锂电池后，可能出现起步更轻快、加速更顺畅、动力更强、油耗更低等现象，均属正常。

产品储存

请按照以下建议储存，因不正确的存放而导致的电池损坏不在保修范围之内。

- 储存环境应避免阳光直射、雨淋及潮湿。
- 长期存放 (≥ 6 个月) 前，请将电量保持在 $40\% - 60\%$ 。
- 如发现外观损坏、进液或异味，请立即置于空旷处，并联系售后评估。

经销商专业储存要求：

- **环境条件：** $10^{\circ}\text{C} - 35^{\circ}\text{C}$ ($50^{\circ}\text{F} - 95^{\circ}\text{F}$ ，最高不超过 $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$)，湿度 $30\% - 80\%$ 。
- **仓库条件：** 砖墙实墙隔离，配备良好排风系统。
- **消防安全：** 配备消防设施，包括石棉毯、石棉手套、灭火器、消防沙及烟雾报警器。
- **管理要求：** 建议24小时值班，仓管人员需具备消防意识，并定期开展消防与应急演练。

产品运输

运输前请确保电池包装正确、牢固。

搬运及运输过程中应轻拿轻放，严禁抛掷或挤压包装。

运输途中应避免剧烈振动和撞击。

请勿与易燃易爆物品或含尖锐金属物品混运。

如运输中发生损坏，请立即通知托运人及经销商，并保留全部原包装直至另行通知。

回收处理

产品报废时请勿与生活垃圾混合丢弃，以免危害环境和人体健康。

请分类回收并妥善处理，促进资源可持续利用。

本产品含锂电池，废弃处理须遵循当地环保法规。

售后保修

自购买之日起1年内，因产品本身质量问题可享受免费保修；申请售后需提供正规渠道购买凭证（订单/发票等）。

在正确使用情况下，新电池享有质保；以下情形不在保修范围内：

1. 未按说明书操作造成的损坏；
2. 未按要求接入正确电压导致产品损坏；
3. 人为损坏、意外撞击或不可抗力造成的损坏；
4. 未经许可擅自改装、拆卸或更改内部电路；
5. 水浸、受潮或异物进入导致的损坏；
6. 外壳老化、磕碰、划痕等外观损伤；
7. 因被启动车辆本身故障引起的电池损坏。

免责声明

· 请严格遵守说明书使用说明操作本电池，如因超出本说明书操作问题引起的电池损坏或事故，本公司概不负责。

· 本公司致力于产品的持续改进，保留随时修改或更新本说明书的权利。如有变更，恕不另行通知，请以随机附带的最新资料为准。

· 由于产品技术升级或生产批次不同，本说明书内容可能与实物存在细微差异。

· 在法律允许的范围内，本公司对本说明书拥有解释权。

· 如您在操作或维护过程中有任何疑问，请及时联系本公司售后服务部门。



Grepow Inc.
290 Lindbergh Ave
Livermore, CA 94551
United States

Genspow GmbH
Ottostr.11
41352 Korschenbroich
Germany

service@lokithor.net
WWW.LOKITHOR.NET



LEARN MORE PRODUCTS